

# Deutsche Rundschau

in Polen

**Bezugspreis:** Polen und Danzig: In den Ausgabestellen und Filialen monatl. 3.50 zl. mit Zufallsgeld 3.80 zl. Bei Postbezug monatl. 3.89 zl. vierteljährlich 11.66 zl. Unter Streifband monatl. 7.50 zl. Deutschland 2.50 RM. — Einzel-Nr. 25 gr. Sonntags-Nr. 30 gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung etc.) hat der Bezieher keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. — Fernruf Nr. 3594 und 3595.

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt  
Pommereller Tageblatt

**Anzeigenpreis:** Polen und Danzig die einspaltige Millimeterzeile 15 gr. die Millimeterzeile im Kellamenteil 125 gr. Deutschland 10 bzw. 70 Pf. übriges Ausland 50% Aufschlag. — Bei Pläz- vordrift u. schwierigem Satz 50% Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen schriftlich erbeten. — Öffertengebühr 100 gr. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postleistungen: Polen 202157. Danzig 2528. Stettin 1847.

Nr. 163

Bydgoszcz / Bromberg, Mittwoch, 21. Juli 1937.

61. Jahrg.

## Das japanische Ultimatum.

Zwischen Krieg und Frieden in China.

Der chinesische Konflikt spitzt sich immer mehr darum zu, ob es der Nankingregierung gelingen wird, ihren Machtanspruch für das ganze chinesische Hoheitsgebiet durchzusetzen, oder ob die japanischen Bestrebungen, eine örtliche Regelung für das nordchinesische Gebiet, in dem die Streitigkeiten sich abspielen, zu erreichen, von Erfolg sein werden. Insofern wird die weitere Entwicklung ein Probefall sein, an dem abzusehen ist, wie weit das nationale Einigungswerk Marshall Tschong-fai-schels tatsächlich gediehen ist.

Zwischen dem japanischen Oberkommando und dem Oberkommandierenden der 29. chinesischen Armee, die an den Zusammenstößen mit den japanischen Truppen bisher allein beteiligt war, ist ein Waffenstillstand abgeschlossen worden. General Sung-tscheh Yuan hat die japanischen Bedingungen: Zurückziehung seiner Truppen aus dem Krisengebiet, formelle Entschuldigung für den Zwischenfall, der Anlaß zu der Spannung wurde, Entfernung der japanisch eingestellten Offiziere aus der 29. Armee, Unterdrückung der antijapanischen Propaganda und Zusammenarbeit mit den japanischen Behörden gegen die bolschewistische Bühnarbeit, angenommen. Das japanische Oberkommando, das noch den getroffenen Vereinbarungen seine Truppen in ihren Stellungen beläßt, erklärt sich durch diese Regelung für befriedigt. Damit wäre der Konflikt beigelegt und das, was man in jenen strittigen Gebieten „Frieden“ nennt, wäre damit wieder hergestellt.

Aber Nanking scheint nicht die Absicht zu haben, sich dabei zu beruhigen. Die Chinesische Zentralregierung hat eben noch einmal ihre schärfste Missbilligung gegenüber jeder rein örtlichen Regelung des Peiping-Konflikts ausgesprochen, an der sie nicht beteiligt ist. Das heißt also, Nanking betrachtet den Streitfall als einen gesamt-chinesischen und will ihn unter allen Umständen unter Berücksichtigung der von ihr zu währenden gesamtchinesischen Belange durchsetzen und einer Regelung zuführen, die — das ist nach den bisherigen Erklärungen Tschong-fai-schels als sicher anzunehmen — die ausdrückliche Anerkennung der Hoheit der Zentralregierung auch über das nordchinesische Gebiet einschließt, gleichviel, welche Sonderabmachungen man schließlich mit Japan zu treffen bereit wäre, um ein Kompromiß zu ermöglichen.

Der Weg zu diesem Kompromiß ist nun dadurch allerdings nicht gerade leichter geworden, daß Japan am Sonnabend vormittag ein Ultimatum an die Nankingregierung richtete, das am Montag im Mitternacht abgelaufen ist. Trotz der örtlichen Einigung sieht sich Tokio also veranlaßt, an die Zentralregierung heranzutreten. Es verläßt damit den Standpunkt, daß der Peiping-Zwischenfall eine nur den Hopei-Tschahar-Rat angehörende Angelegenheit sei. Die Forderungen, die an Nanking gerichtet wurden, verlangen ein Aufgeben der provozierenden Haltung gegen Japan und einen Verzicht auf die Einmischung in die örtliche Regelung des Peipingstreites. Gleichzeitig ist an General Sung-tscheh Yuan, den Vorsitzenden des Hopei-Tschahar-Rats, das Eruchen gestellt worden, eine öffentliche Neutralitätserklärung für den Fall eines Krieges zwischen Japan und Nanking abzugeben.

Die Lage ist reichlich schwierig. Die Chinesische Zentralregierung führt fort, Truppentransporte in der Richtung auf Peiping auf den Weg zu bringen. Sämtliche nach Norden führenden chinesischen Eisenbahnlinien sind mit ihnen belegt und Marschall Tschong-fai-schel soll im ganzen auf dem nördlichen Schamplat, wenn es zum Kriege kommen sollte, 20 Divisionen zur Verfügung haben. Aber auch die Japanische Regierung trifft weiter alle Vorbereitungen für den Ernstfall. Die Mobilisierung von 5 Millionen Reserveoffizieren geht pro-grommäßigt vor sich und immer neue Truppeneinheiten werden nach Nordchina verschifft. Der japanische Kriegsminister hielt bei einem Generalappell vor 800 hohen japanischen Reserveoffizieren eine Rede, die sehr kriegerisch klang. Darin sagte er u. a.: „Die Haltung der Chinesischen Zentralregierung zwinge uns zu der Amtshandlung, daß die Lage ernste Entwicklung hervorruft. Wir sind entschlossen, entscheidende Maßnahmen zur Wahrung unserer Interessen durchzuführen.“

Nun ist allerdings ein neues Moment insofern hinzugekommen, als der amerikanische Staatssekretär Hull in einer vor Vertretern der Presse abgegebenen Erklärung eine deutliche Warnung sowohl an Japan wie an China richtete. Ein Krieg im Fernen Osten — so führte er aus — würde in amerikanische Interessen eingreifen. Hull hat dann den ganzen Tag mit den Referenten des Auswärtigen Amtes in Washington für den Fernen Osten konferiert und man nimmt an, daß auch direkte Vorstellungen sowohl in Nanking wie in Tokio erhoben worden sind, um den Ausbruch eines offenen kriegerischen Konflikts zu verhindern.

Gleichviel wie die schließlich Stellungnahme der Nankingregierung zu den japanischen Forderungen aussiehen wird, aus ihnen geht ganz deutlich hervor, daß die japanischen Ziele sich auf die nordchinesischen Provinzen beschränken. Auch wenn es also zu einem Zusammentrieb zwischen den Truppen der Zentralregierung und den japanischen Streitkräften kommen sollte, wird man voraussichtlich nicht zu befürchten brauchen, daß der Kriegsschauplatz weitere Ausdehnung annimmt. Allerdings muß das stark erregte Nationalbewußtsein der Chinesen in Rechnung gestellt werden, das möglicherweise auch in anderen Bezirken zu Revolutions gegen die im Lande anwesenden Japaner führen könnte.

## Eden über die politische Lage Europas. Außenpolitische Aussprache im Unterhaus.

Im Englischen Unterhaus wurden am Montag die Debatte über den Misstrauensantrag der Arbeiterpartei gegen die Außenpolitik der Regierung mit einer Verfeindungsrede Edens eröffnet, in der der Außenminister im Zusammenhang mit dem spanischen Konflikt erklärte, die Tatsache, daß Europa diese Belastungsprobe ein Jahr lang ertragen habe, gebe Grund zu einer gemäßigten Ermutigung.

Eden begann mit der Lage im Fernen Osten, die weiter verworren und besorgniserregend bleibe. Die Japanische Regierung habe der Chinesischen zu verstehen gegeben, daß sie von ihr erwarte, sich nicht in Ausführungen des örtlichen, am 11. Juli vereinbarten Abkommens einzumischen. Die Bedingungen dieses Abkommens seien bekannt. Die Englische Regierung habe beiden Regierungen ihre „erste Hoffnung“ ausgesprochen, daß die Lage sich nicht verschärfen möge, und daß es zum Abschluß einer friedlichen Verständigung komme. Sei es zuviel, zu hoffen, daß beide Regierungen einen entschlossenen Versuch zur Erreichung einer umfassenden Regelung machen würden?

Zu Spanien übergehend, führte der Außenminister aus, die englischen Nichteinmischungs-Vorschläge hätten jetzt ihre zweite Fassung gehabt und würden morgen das Ausschusstadium erreichen.

Der englische Plan stehe oder falle als ein Ganzen. Kein Land wünsche den spanischen Bürgerkrieg zu einem europäischen Krieg werden zu lassen. Wenn aber die Völker nicht ehrlich auf einer von allen angenommenen Grundlage arbeiten, so würde dies in gefährlicher Weise in die Nähe eines Krieges treiben. Die Englische Regierung biete jederzeit und unter jeder nur möglichen Weise ihre

Zusammenarbeit an, um den tragischen spanischen Krieg zu einem Ende zu bringen. Es sei wichtig, sich zu vergegenwärtigen, daß England, während es entschlossen sei, seine eigenen Rechte zu verfolgen, nicht die Absicht habe, die Rechte der anderen in Frage zu stellen. Aus diesem Grunde habe England im Januar das Mittelmeerabkommen mit Italien abgeschlossen.

Was die gegenwärtigen

Verhandlungen in Washington

betreffe, so sei der Wunsch Englands und der Vereinigten Staaten, ein Abkommen abzuschließen, das ein praktischer Schritt zur Entwicklung des Welthandels sein werde. Der Völkerbund besitzt immer noch vertrossen politischen Einfluß; der Völkerbund könne nur durch Erweiterung seiner Mitgliedschaft gestärkt werden. Um dies zu erreichen, sei es wünschenswert, stärkeren Nachdruck auf die Lösungslinie als auf die Zwangslinie der Völkerbundshandlungen zu legen. Worauf es heute ankomme, sei nicht das, was die Regierungen innerhalb ihres Landes taten, sondern die Art und Weise, wie sie ihre Außenpolitik trieben. Eine der Tatsachen, die es der Welt ermöglicht haben, die letzten zwölf Monate ohne europäischen Krieg durchzumachen, sei das ständig wachsende Vertrauen und die Herzlichkeit der Beziehungen zwischen England und Frankreich gewesen. Die bloße Tatsache, daß Europa zwölf Monate lang die Belastungsprobe eines spanischen Krieges ertragen habe, ohne in einen Krieg zu geraten, gebe Grund zu einer gemäßigten Ermutigung.

Zwei Imperialismen.

Unter der Überschrift „Zwei Imperialismen“ setzt sich ein Artikel des konservativen Warshawer „Eos“ nachdrücklich mit den Vorgängen am Amur und der neuzeitlichen Spannung zwischen Moskau und Tokio auseinander. Er stellt zunächst fest, daß man in Europa vorwiegend vom japanischen Imperialismus spreche. Das sei darin begründet, daß die starke kommerzielle Expansion der Japaner, die den europäischen Staaten in Übersee und sogar zu Hanse Konkurrenz mache, die Aufmerksamkeit so sehr auf sich ziehe. Das Blatt fährt dann fort:

Bei einem Vergleich der Annexionsägigkeit der beiden Imperialismen denkt man nur daran, daß Japan die Mandchurie und Nordchina besetzt hat. Aber man vergißt, daß Sovjetrussland die gewaltige chinesische Provinz Sinkiang, das sogenannte Ost-Turkestan, unterworfen hat, die anderthalb Millionen Quadratkilometre Raum umfaßt, — sowie die Äußere Mongolei. Diese Unterwerfungen wurden ohne viel Lärm ausgeführt und vollzogen sich unbemerkt von Europa. Formell sind diese beiden Provinzen unabhängige, lediglich souveräne Staaten. In Wirklichkeit sind es Provinzen Russlands, die im asiatischen Osten bereits die Grenzen des früheren mongolischen Reiches Chingischans erreichen.

Der japanische Imperialismus, das ist die Expansion einer angesiedelten Bevölkerung, die ihre Macht auf friedlichem Weg erweitern möchte und sich nur ungern zu einer kriegerischen Aktion entschließt, nach langem inneren Ringen mit den Elementen, die den Methoden friedlicher wirtschaftlicher Expansion anhängen. Der Russische Imperialismus, das ist der Imperialismus von Nomadenvölkern, die den eurasischen Steppenraum bewohnen, — und hat nicht ökonomischen, sondern politischen Charakter. Er erweitert seinen Machtbereich nicht mit der Begründung, Absatzgebiete für seine Waren zu finden. Seine Exportartikel sind Ideen. Der Zusammenstoß dieser beiden Imperialismen, — von denen der eine nur irgendwie die Verstärkung intensiver Friedensarbeit und die Sicherstellung ihrer Ergebnisse ist, der zweite aus der Unfruchtbarkeit der eigenen Kraftanstrengungen entspringt und die Quelle eigenen Wohlstandes in der Beherrschung fremder Reichtümer sucht —, erscheint unvermeidlich.“

Nanking ruft die Hilfe der Mächte an.

Der fernöstliche Konflikt wird zu einer internationalen Angelegenheit.

Der chinesische Botschafter in Washington hat dem Staatssekretär Hull ein Memorandum überreicht, das gleichlautend in allen Hauptstädten überreicht wird, deren Regierungen Unterzeichner des Neumächtevertrages sind. Bald danach gab Staatssekretär Hull eine formelle Erklärung ab, in der, ohne Japan, China oder den Neumächtevertrag zu erwähnen, Amerikas Standpunkt dargelegt wird.

Die Erklärung besagt, daß zweifellos in einigen Gegenden Spannungen beständen, die äußerlich nur die Nachbarn beträfen, aber schließlich und unvermeidlich die gesamte Welt angingen. Es könne nirgends in der Welt ernste Feindseligkeiten geben, die nicht die Belange oder Rechte oder Verpflichtungen Amerikas berührten. Amerika befürworte, heißt es in der Erklärung weiter, daß alle Nationen bei Verfolgung ihrer Politik sich der Gewalt anwendung und Einmischung in innere Angelegenheiten anderer Nationen enthielten. Es halte den Grundsatz der Heiligkeit der Verträge aufrecht und glaube, daß Vertragsbestimmungen, wenn die Notwendigkeit dazu entstehe,

Außenpolitisches Aufruf des Marschauer Stadtpräsidenten.

Der mißglückte Bombenanschlag auf Oberst Koc, den Führer des Lagers der Nationalen Einigung, hat in ganz Polen die größte Erregung hervorgerufen. Der Sejmarchall sowie der Senatsmarschall stateten dem Obersten Koc Bescheide ab, wobei sie ihrer Freude über das Misstrauen des Bombenattentats zum Ausdruck brachten, ferner hat Oberst Koc tausende von Briefen aus dem ganzen Land erhalten, in denen dem Führer des Lagers der Nationalen Einigung die herzliche Anteilnahme ausgesprochen wird.

Der Vorsitzende des städtischen Sektors des Lagers der Nationalen Einigung, der Warshawer Stadtpräsident Starzyński, hat einen

Aufruf

erlassen, in dem gefordert wird, daß der Kreis, dem der Attentäter entstamme, ganz gleich welcher Art er auch sein möge, ein für allemal vernichtet werde. Der Anschlag auf das Leben des Leiters des Lagers der Nationalen Einigung, der im Auftrag Marshall Smigly-Rydz die Aufgabe zur Zusammenfassung der Nation übernommen habe, sei ein Beweis für die verbrecherische Betätigung staatsfeindlicher Elemente, die so schnell wie möglich ausgerottet werden müßten.

Die Persönlichkeit des Attentäters ermittelt.

Die polizeiliche Untersuchung über den mißglückten Anschlag auf Oberst Koc hat bereits, wie die „Polska Bzrojna“ berichtet, zu greifbaren Ergebnissen geführt. Es ist gelungen, die Identität des uns Leben gekommenen Attentäters festzustellen. Einzelheiten über die Person des Täters und seiner Helfershelfer werden vorläufig noch geheimgehalten.

Aus den Resten des Anzugs, den der Attentäter getragen hat, kann man schließen, daß es sich um einen elegant gekleideten Mann handlete. Sein Alter wird mit etwa 30 Jahren angegeben. Der Täter muß mit den Lebensgewohnheiten des Obersten Koc genau vertraut gewesen sein. Die Untersuchung der Bombensplitter, so schreibt das Militärblatt „Polska Bzrojna“, lasse darauf schließen, daß es sich entgegen den ersten Vermutungen nicht um eine Bombe mit Uhrwerk, sondern um eine Bombe von ungewöhnlicher Explosivkraft mit Aufschlagszündung handelte. Das Blatt vermutet, daß der Täter die Bombe vor den Kraftwagen des Obersten werfen wollte, der am Sonntag eigentlich schon um 21 Uhr nach Warschau zurückfahren wollte. Seine Rückkehr habe sich aber infolge einer bis dahin nicht abgeschlossenen Arbeit erheblich verzögert. Aus diesem Grund habe sich der Attentäter, der wahrscheinlich so lange auf einem Felde in der Nähe wartete, entschlossen, die Bombe in das Fenster des einstöckigen Sommerhauses des Obersten zu werfen.

Man vermutete übrigens, daß der Täter ausgeglitten ist und dabei die Bombe fallen ließ, so daß sie vorzeitig explodierte. Die Bombe schließe, wie das Blatt weiter sagt, von vornherein jede Vermutung aus, daß es sich hier um die Wahrnehmung eines einzelnen gehandelt haben könnte. Wahrscheinlich hätten Helfershelfer des Verbrechers in der Nähe mit einem Wagen bereit gestanden, um ihn nach der Tat schnellstens in Sicherheit zu bringen.

nur durch ordnungsmäßige Verfahren geändert werden dürfen. Es befürwortet die Senkung oder Beseitigung übermäßiger Schranken im internationalen Handelsverkehr und lege allen Nationen die Anwendung des Grundsatzes der gleichmäßigen Behandlung nahe.

Mit dem Schritt der Chinesischen Regierung wird der fernöstliche Konflikt zu einer internationalen Angelegenheit. Die Erklärungen Hulls lassen deutlich erkennen, daß Amerika grundsätzlich die Neutralitätslinie befürwortet, jedoch moralisch auf Seiten der Chinesischen Regierung steht und die Japaner warnen, ihre Expansionspolitik fortzuführen. Insbesondere ist es offensichtlich entschlossen, seine Interessen in China gegenüber Japan mit Nachdruck zu vertreten. Bei dieser Einstellung Amerikas wird deutlich, daß China einen sehr geschickten Schritt tat, als es sich unter Berufung auf den Neutralschutzvertrag an die Signatarien dieses Abkommens, nämlich USA, England, Italien, Frankreich, Belgien, die Niederlande und Portugal wandte. Außer diesen sieben Staaten haben dann noch China selbst und Japan das Abkommen unterzeichnet.

Dieser Vertrag verpflichtet die Unterzeichner, die Unabhängigkeit sowie die gebiets- und verwaltungsmäßige Unrechtmäßigkeit Chinas zu achten und mitzuholen, dem chinesischen Volk eine arbeitsfähige und stabile Regierung zu erhalten. Handelspolitisch wird der Grundsatz der offenen Tür festgelegt; ferner verpflichten sich die Mächte, auf jede Handlung zu verzichten, die einer von ihnen irgend eine Überlegenheit, insbesondere in wirtschaftlicher Hinsicht, innerhalb Chinas verschaffen könnte. Als Japan mit seiner Ausdehnungspolitik begann und die Mandatskreihe durchdrang, versuchten die Vereinigten Staaten und England unter Berufung auf dieses Abkommen Japan in den Weg zu treten. Die Japanische Regierung hat damals erklärt, daß der Vertrag „nicht mehr der gegenwärtigen Lage entspräche“. Man wird annehmen dürfen, daß auch jetzt Japan den gleichen Standpunkt vertritt, um so mehr, als es der Chinesischen Zentralregierung das Recht bestreitet, überhaupt zu dem gegenwärtigen Konfliktfall Stellung zu nehmen, der nach japanischer Ansicht nur die örtlichen Regierungen von Peking und Tientsin betrifft. Immerhin führten der chinesische Schritt und die Haltung Amerikas dazu, daß aus einem chinesisch-japanischen Konflikt mehr und mehr ein allgemeines internationales Problem wird.

#### Neuer Protest in Nanking.

Nanking, 19. Juli.  
Am Sonnabend sprach der Gehilfe des japanischen Ministerattachés in Nanking beim chinesischen Vizekriegsminister vor, um sowohl mündlich als auch schriftlich Einspruch gegen den Einmarsch chinesischer Truppen, die den Befehlen Nankings unterstehen, in die Provinz Hopei und gegen die Entsendung Nankinger Flugzeuge nach Norden zu erheben. Der japanische Kriegsminister betrachtete derartige Maßnahmen als einen Bruch vorher getroffener Abkommen. Sollte die Nanking-Regierung Vorbereitungen für die Verwendung von Kriegswaffen treffen, heißt es in dem Protest, dann werde die japanische Armee die notwendigen Gegenmaßnahmen ergreifen.

#### General Franco über sein Befreiungswerk.

General Franco veröffentlichte im „Sunday Chronicle“ einen Aussatz, in dem er zunächst sagt, seine Ansage sei an Anfang nicht leicht gewesen. Die Armee hätte nicht die Zeit gehabt, sich völlig zu reorganisieren; die Gefahr, daß ein Sovjetstaat ausgerufen würde, habe sie gezwungen, vorzeitig loszuschlagen. Man habe nicht warten können, bis die Bolschewisten den ersten Schritt getan hätten.

Die Nationalen hätten bald erkannt, daß sie nicht nur die spanischen Marxisten, sondern auch ausländische Mächte bekämpfen müssten, die den Kommunismus befürworteten. Sowjetrußland sei den Marxisten sofort mit Menschen und Kriegsmaterial zu Hilfe gekommen; es habe tatsächlich den Krieg geschürt und geweckt. Die Mehrheit der „Freiwilligen“ auf bolschewistischer Seite seien allerdings Franzosen, Belgier, Tschechen, emigrierte „Deutsche“ und antifaschistische Italiener. Das Wort „Freiwillige“ kennzeichnete, wie gesagt, nur unvollständig, denn sie seien gegen hohen Sold angeworben worden. Die Mehrheit des Kriegsmaterials sei sowjetrussischen Ursprungs. Anderes sei aus Frankreich, der Tschechoslowakei und Belgien gekommen. Die Flugzeuge hätten zu einem großen Teil einen englischen Motoren Typ oder seien in Sowjetrußland von englischen Technikern hergestellt worden.

Die beste Bewaffnung der Bolschewisten bildeten ihre Maschinengewehre. Diese kämen aber nicht aus Sowjetrußland. Dank dem Gold aus der Bank von Spanien hätten sie eine Menge betrügerischer Waffenläufe getötigt.

Wenn man frage, warum wir nicht schon früher losgeschlagen haben, so gebe es hierfür eine einfache Antwort: es habe keine organisierte Armee gegeben!

Der Krieg sei nichts anderes als ein Wettkampf zwischen Bolschewismus und Antibolschewismus.

Spanien löse auf seinem Boden diese Frage, die ohne die nationale Bewegung zweifellos das Ende Europas bedeutet hätte.

Wenn er gefragt werde, welche Hilfe er von den Ländern erhalten, deren politische Ideale mit den seinen übereinstimmen, so könne er nur erklären, daß diese einzige Hilfe, die er von diesen Freunden erhalten habe, eine moralische gewesen sei. Nicht ein Zoll spanischen Bodens sei irgend jemandem gegeben oder versprochen worden. Kein Ausländer sei der spanischen Armee beigetreten, es sei denn, als echter Freiwilliger. Nicht ein Waffenstück habe er als Geschenk und Beitrag erhalten. Alles sei voll bezahlt worden, und zwar mit spanischem Geld, das den Spaniern gehöre. Das nationale Spanien habe keine Anleihe im Ausland aufgenommen, obwohl ihm solche angeboten worden seien.

Es sei nur natürlich, daß Spanien in der Zukunft, so bald es wieder frei und unabhängig sei, jene Völker begünstigen werde, die offen die vaterländische Bewegung unterstützen hätten. Es scheine ihm merkwürdig, daß Länder, wie Großbritannien und die Vereinigten Staaten, noch immer diplomatische Beziehungen mit der Valencia-Regierung beibehalten.

Das Spanien der Vergangenheit sei tot.

Es gebe keine Vorrechte der Geburt und des Besitzes mehr. Die ausländischen Völker müßten erkennen, daß die spanische Nation erwacht sei. Das Ziel des spanischen Volkes sei heute, durch einen endgültigen Sieg den bolschewistischen Einfluß zu bannen, der es zerstören wolle. Das Land werde von all dem Schmutz gereinigt werden, der es frank

gemacht habe. Mit der falschen Demokratie werde ein Ende gemacht werden, die ein so reiches Feld für politische Intrigen geboten habe. Er habe diese Bewegung nicht begonnen, weil er einen politischen Ehrgeiz habe, er sei Soldat und Patriot. Er lehne es ab, Abkommen mit denen abzuschließen, deren internationale Aktion Spanien mit dem Ruin bedrohe. Er wolle ein einiges und ungeheiles Spanien unter einer neuen Regierung. Das Ende sei nunmehr nahe, und an dem Tag, an dem er die Flagge des neuen Spanien über ganz Spanien wehen sehe, habe er den vollen Lohn für seine Anstrengungen gefunden.

#### Handelsabkommen Berlin—Salamanca.

Zwischen der Deutschen Regierung und der National-Spanischen Regierung haben in den letzten Wochen Wirtschaftsverhandlungen stattgefunden, die, wie aus Salamanca gemeldet wird, zu einem beide Teile sehr befriedigenden Ergebnis geführt haben.

Das DNB erfährt dazu noch ergänzend, daß die beiden Delegationen den allgemeinen Auftrag hatten, das von früher her bestehende und in vielen Punkten überholte Handelsvertragsverhältnis der jetzigen Lage anzupassen und weiter auszubauen. Zu diesem Zweck sind in den letzten Tagen in Salamanca eine Reihe von Einzelabkommen unterzeichnet worden. Dabei ist das deutsch-spanische Handelsabkommen vom 7. Mai 1926 dahin erweitert worden, daß vom 1. August 1927 ab beide Teile gegenseitig die Meistbegünstigung uneingeschränkt gewähren. Die übrigen Vereinbarungen betreffen Einzelheiten des Warenaustausches. Sie verfolgen das Ziel, die Handelsbeziehungen zwischen Deutschland und dem Nationalen Spanien zum Nutzen der beiden Staaten weiter zu entwickeln.

Im Zusammenhang mit dem Abschluß des Handelsabkommens zwischen Deutschland und National-Spanien meldet die Polnische Telegraphen-Agentur aus Berlin, daß sich die Presse der Reichshauptstadt eingehend mit dem Abschluß dieses Vertrages beschäftige. Die wohlwollenden Artikel beweisen, so bemerkt die Agentur, daß die Annäherung zwischen dem Reich und National-Spanien weitere Fortschritte mache. Der Optimismus des Reiches gegenüber National-Spanien sei nicht zuletzt darauf zurückzuführen, daß auch in der englischen öffentlichen Meinung in letzter Zeit ein Umschwung zugunsten Francos eingetreten sei.

#### National-Spaniens neuer Botschafter in Berlin.

Am Sonntag abend ist der neue spanische Botschafter Marques de Magac in Berlin eingetroffen. Zu seiner Begrüßung hatten sich der Vertreter des beurlaubten Chefs des Protokolls, Legationssekretär von Reichert, sowie die Mitglieder der Spanischen Botschaft auf dem Bahnhof eingefunden.

#### Franco ruft die 19-jährigen zu den Waffen.

Ab 1. August wöchentlich ein Einopftag.

Burgos, 19. Juli. (DNB) Durch einen im Staatsanzeiger veröffentlichten Erlass hat General Franco den Jährgang 1919, das sind die 19-jährigen Männer, zu den Waffen gerufen.

Eine andere Verordnung bestimmt, daß ab 1. August im gesamten nationalspanischen Gebiet der Einopftag nicht mehr wie bisher nur einmal monatlich, sondern einmal wöchentlich abgehalten werden muß. Ferner wird in National-Spanien einmal wöchentlich ein „Tag ohne Nachspeise“ eingeführt. Die Ersparnisse sollen zu gleichen Teilen den sozialen Einrichtungen und der Unterstützung der Frontkämpfer dienen.

#### Bolschewistischer Bombenangriff auf ein Dorf.

Über dem Dorf Cantalejo, das nördlich von Segovia und somit völlig außerhalb der Kampfzone liegt, erschien im Laufe des Montags vormittag ein bolschewistisches Bombenflugzeug, das über dem Marktplatz, wo ein großer Teil der Bevölkerung versammelt war, mehrere Bomben abwarf. Zwölf Personen, davon 11 Frauen und Kinder wurden getötet. Fünf Häuser sind völlig vernichtet, eine Anzahl anderer Gebäude in Brand gestellt worden. 20 Kinder werden vermisst, man nimmt an, daß sie unter den Trümmern der zerstörten Häuser begraben liegen.

#### Auffälliger Ansprache des Papstes.

Offentliches Vob für Kardinal Mundelein.

Die Polnische Telegraphen-Agentur verbreitet unter dem 17. d. M. aus Castel Gandolfo, dem Sommerpalast des Papstes, folgende Meldung:

Der Papst empfing heute amerikanische Pilger aus Chicago, an die er eine Ansprache hielt, welche mit dem Segen und folgenden Worten schloß: „Ich mache euch, die ihr einen so großzügigen und mutigen Erzbischof habt, der die göttlichen und kirchlichen Rechte vertheidigt, zu Überbringer meiner Grüße an eure Landsleute.“

Die Ansprache des Papstes hat in hiesigen Kreisen und im Diplomatischen Corps am Vatikan Eindruck gemacht, weil die bekannte Rede des Chicagoer Erzbischofs Kardinal Mundelein, in der die Kirchenpolitik des Hitlerismus scharf kritisiert wird, seinerzeit energische Proteste des Reichs und eine ergebnislose Intervention im Vatikan hervorgerufen hatte. Der Papst hat nunmehr die Tätigkeit des amerikanischen Kardinals ausdrücklich lobend hervorgehoben.

\*  
Die Deutsche Reichsregierung hatte bekanntlich gefordert, daß der Vatikan von den Äußerungen Mundeleins öffentlich abrücken möge. Nachdem dies abgelehnt worden war, nahm die Reichsregierung durch Dr. Göbbels ausschließlich Stellung zu dieser Frage. Die Beziehungen zu Reich und Vatikan gelten zwar nicht als abgebrochen, aber nach deutscher Auffassung sind die Grundlagen für normale Beziehungen zwischen dem Vatikan und dem Deutschen Reich nicht gegeben, solange der Vatikan seinen Standpunkt nicht ändert. Nachdem die geforderte Burrechtweisung des Kardinals nicht erfolgt ist, hat der Papst diesem nunmehr noch ein öffentliches Vob ausgesprochen.

Wie sich der „Illustration Kurjer Codzienny“ aus Berlin melden läßt, herrscht in gut informierten Kreisen die Überzeugung, daß die Regierung im Zusammenhang mit der Ansprache des Papstes mit keiner offiziellen Note hervortreten werde.

#### Das neue Sprachengesetz für die Wojewodschaft Schlesien.

Anwendung der deutschen Sprache hilfsweise nur gegen besondere Erlaubnis gestattet.

Am Freitag beschloß der Schlesische Sejm, wie gemeldet, das Sprachengesetz, das die polnische Sprache zur alleinigen Amtssprache in der Wojewodschaft Schlesien erklärt.

Artikel 1 des neuen Gesetzes erklärt die polnische Sprache zur Amtssprache aller Zivilbehörden und Ämter, ferner aller Werke und Unternehmen, die der staatlichen Verwaltung unterstehen, sei es nun direkt oder mittelbar als Unternehmen der territorialen oder wirtschaftlichen Selbstverwaltung. Auch für die Verwaltungsgerichte ist Polnisch die alleinige Amtssprache.

Artikel 2 ermöglicht den Gebrauch der deutschen Sprache. Der 1. Absatz lautet wörtlich:

„Soweit der Verlauf der Angelegenheiten es verlangt, ist es gestattet, sich hilfsweise im Aufzieldienst der deutschen Sprache zu bedienen.“

Der 2. Absatz bestimmt die Stellen, welche den einzelnen Ämtern die Erlaubnis zum hilfsweisen Gebrauch der deutschen Sprache im Aufzieldienst erteilen.

Artikel 3 weist alle Ämter und Behörden an, den Abschriften von in deutscher Sprache ausgestellten Dokumenten auf Verlangen eine beglaubigte Übersetzung kostenlos beizufügen.

Artikel 4 enthält die Ungültigkeitserklärung aller Vorschriften, die bisher in der Sprachenfrage herausgegeben wurden, vor allem des Gesetzes vom 16. Januar 1929 über die Amtssprache in der Wojewodschaft Schlesien.

Artikel 5 überträgt die Ausführung der Bestimmungen des neuen Gesetzes dem Schlesischen Wojewoden. Das Gesetz tritt am Tage seiner Verkündung in Kraft.

In der Begründung des Gesetzesantrages wird darauf hingewiesen, daß das bisherige Gesetz über die Amtssprache in engem Zusammenhang mit der Genfer Konvention stand, die nun erloschen sei. Das neue Gesetz hat die entsprechenden Bestimmungen in den Wojewodschaften Pommern und Posen zum Vorbild.

Weiter wird erklärt, daß die Artikel 2 und 3 des bisherigen Gesetzes über die Amtssprache fortsetzen, die besagten Abschriften von in deutscher Sprache ausgestellten Dokumenten nur in polnischer Sprache ausgestellt werden können. Diese Vorschrift wird als unrationell und überflüssig bezeichnet. Um jedoch den Gebrauch dieser Abschriften von deutschen Dokumenten im Inland zu erleichtern, wurde den Ämtern zur Pflicht gemacht kostenlose Übersetzungen dieser Dokumente auf Verlangen auszustellen.

#### Die Arisierung der Warenhausbetriebe.

Aus Berlin wird uns geschrieben:

Die Deutsche Regierung hat in der letzten Zeit eine Reihe von Wirtschaftsunternehmungen, die für die Volksversorgung eine besondere Rolle spielen, aus jüdischen und deutschen Händen überführt. Bereits vor einigen Jahren ist der Warenhauskonzern Hermann Tietz in deutschen Besitz überführt worden. Nunmehr wird auch der jüdische Einfluß in einem weiteren Warenhauskonzern, Wertheim, ausgeschaltet. Damit ist eine Entwicklung, die vom Nationalsozialismus in der Kampfzeit vorwärtsgetrieben worden ist, in neue Gleise gelenkt worden. Nachdem die Auswirkungen im Warenhauswesen beigelegt und der Wettbewerb auf eine für den Spezialhandel tragbare Grundlage gestellt worden ist, werden die Warenhäuser als berechtigte Formen des Großbetriebs im Einzelhandel anerkannt und behandelt. Die Überführung hat unter angemessener Abgeltung aller Rechte der Vorbesitzer stattgefunden. Ein weiterer deutscher Warenhaus-Konzern, Karstadt, der bereits in einem früheren Stadium umgestaltet worden ist, liefert den Beweis dafür, daß nach einem Rückslag für die Warenhäuser wieder gesunde Geschäftsmöglichkeiten entstehen.

#### Große Schweiger.

Die Geschichte weiß von einer großen Zahl bedeutender Männer zu berichten, die äußerst wortkarg waren und nur das Allernötigste sprachen. Im Altertum waren als solche „großen Schweiger“ Julius Caesar und Hannibal bekannt. In der neueren Zeit wurde schon von seinen Zeitgenossen Wilhelm von Oranien, der Befreier der Niederlande vom spanischen Joch, der vorsichtige Freund des Gesprächigen, freimütigen Grafen Egmont, der „Schweiger“ genannt. Er sprach nur, wenn es unbedingt nötig war. Dieser große Verschwörer mochte erkannt haben, daß die Schweigsamkeit die erste Grundlage für den Erfolg in den großen geheimen Unternehmungen gegen die ungeheure Macht eines Weltreiches, wie die spanische Monarchie war. In der neuesten Zeit war es der Feldmarschall Graf Moltke, der siegreiche Feldherr von 1866 und 1870, der wegen seiner Wortkargheit den Namen der „großen Schweiger“ erhielt. Auch unter den großen Künstlern finden wir zahlreiche Schweiger. So wird der Meister der italienischen Renaissance, Michelangelo Buonarroti, als äußerst schweigsamer Mann geschildert, und ebenfalls der unsterbliche Komponist Beethoven. Ein großer Schweiger unter den deutschen Künstlern war auch der große Romantiker Robert Schumann. So wunderbar er sich in der Sprache der Töne auszudrücken wußte, zum Sprechen, auch im vertrauten Kreise, war er fast niemals zu bringen. So wurde ihm Richard Wagner, der gleichzeitig mit ihm in Leipzig lebte, der ein Meister der Rede war und viel und gern sprach, entfremdet. Er besuchte Schumann nur ein einziges Mal und erzählte dann über diesen Besuch: „Ein schrecklicher Mensch, er spricht kein Wort“. Während Schumann von Wagner sagte: „Ein furchtlicher Mensch, er redet in einem fort“. Eine viel bemerkte Erscheinung aus dem Künstlerleben ist es, daß besonders häufig Komiker im gewöhnlichen Leben sich als sehr ernst und wortkarg erweisen. Oft findet man ausgesprochene Melancholiker und Schweiger unter diesen Künstlern, deren Beruf es ist, andere zum Lachen zu bringen.

Wasserstand der Weichsel vom 20. Juli 1937.

Kralau — 2,71 (— 2,49), Zielowice + 1,29 (+ 1,36), Warichau + 1,00 (+ 1,00), Bielot + 0,52 (+ 0,47), Thorn + 0,22 (+ 0,15), Gordon + 0,14 (+ 0,14), Culm — 0,04 (— 0,07), Graudenz + 0,11 (+ 0,08), Kujebiatz + 0,25 (+ 0,28), Biedel — 0,40 (— 0,35), Dirchan — 0,56 (— 0,48), Einlage + 2,26 (+ 2,22), Schlewenhorst + 2,54 (+ 2,50). (In Klammern die Meldung des Vorjahrs)

## Deutsch-österreichisches Frontkämpfertreffen Ansprachen von Minister Glaise Horstenau und Botschafter von Papen.

In dem oberösterreichischen Städtchen Wels fand am Sonnabend und Sonntag unter dem Motto „Schulter an Schulter“ ein Fest der reichsdeutschen und österreichischen Frontkämpfer statt, das sich zu einem feierlichen Bekanntnis der tiefen seelischen und geistigen Verbundenheit der beiden blutsgleichen Völker gestaltete.

Den Abschluß des ersten Tages, an dem außer den reichsdeutschen Gästen tausende österreichischer Teilnehmer aus allen Bundesländern eingetroffen waren, bildete ein Festabend, an dem u. a. auch der österreichische General Krauß sowie der deutsche Botschafter aus Linz teilnahmen. An verschiedene Reden schloß sich eine Aufführung des Festspiels „Schulter an Schulter“, das das Auftreten des unsterbaren Kameradschaftsgefühls aus dem Grabenerlebnis der Tiroler Bergleute schilderte.

Das Treffen fand dann am Sonntag vormittag auf der Festwiese vor der Stadt Wels seinen Höhepunkt. Schon in den frühen Morgenstunden zogen die Gruppen der Kämpfer des Weltkrieges und die Formationen der neuen österreichischen Wehrmacht mit Klingendem Spiel und wehenden Fahnen zum Festplatz. Nach dem Fahnenummarsch brachte der Präsident des Landes-Kameradschaftsbundes für Oberösterreich, General a. D. Fischer, ein Heil auf die beiden Staaten aus, in das die rund 25 000 Anwesenden einstimmt. Nach der Begrüßungsansprache des Landeshauptmanns Dr. Gleißner nahm Minister Glaise Horstenau das Wort. Anknüpfend an das persönliche Erlebnis, wie er zum ersten Mal während des Krieges in engere Füllung mit den deutschen Kameraden getreten sei, ließ er die schwere und doch so große Zeit erleben, wo das Werk „Schulter an Schulter“ eine Schicksalsgemeinschaft bis in den Tod umschloß. Aus diesem Bewußtsein herauß, so führte Minister Glaise Horstenau weiter aus, hätten der Führer Deutschlands und der Kanzler Österreichs am 11. Juli vorigen Jahres dem widernatürlichen Zwist der beiden deutschen Staaten ein Ende gesetzt.

Dann sprach

### Botschafter von Papen.

Auch er rief den gemeinsamen heldenmütigen Kampf während des Weltkrieges ins Gedächtnis zurück. Der Einheit des Willens, die uns einst auf den Schlachtfeldern vereinte, und der Entschlossenheit, alles für die Gesamtheit zu geben, die sich in den Jahren des Weltkrieges so gewaltig offenbarte, wollen wir heute die Einheit des Geistes der deutschen Generation gegenüberstellen. Nur in dieser Einheit können wir uns in dem revolutionären Ringen der Welt behaupten.

Frontsoldaten formten heute die Geschichte beider Länder. Ihren Händen sei die Zukunft anvertraut. Die alten Frontsoldaten seien die besten Garanten des Friedens, eines Friedens der Ehre, der dem deutschen Volk in allen seinen Gliederungen sein Lebensrecht im mitteleuropäischen Raum sichere und seiner Mitarbeit an der Gestaltung des Abendlandes die Tore weit öffne. Diesem Gebeten sei auch das Wiedersehen in Wels geweiht.

Er habe erst vor wenigen Tagen ausgesprochen, schloß der Botschafter, daß die deutsch-österreichische Frage zugleich der Kernpunkt der europäischen Probleme sei. Der Weg, auf dem wir die Lösung dieser Frage erreichten, sei uns durch die Geschichte vorgezeichnet. Mit dem Sieg vom guten Kameraden und den Nationalhelden beider Länder schloß die eindrucksvolle Kundgebung.

\*

### Demonstrationen bei dem Treffen der Frontkämpfer.

Nach Beendigung des Zusammentreffens der österreichischen und deutschen Frontkämpfer in dem Städtchen Wels kam es bedauerlicherweise zu Unruhen. Die Straßen der Stadt waren dicht umsäumt von Menschenmassen, die die Rückkehr des Festzuges erwarteten. Als nun bekannt wurde, daß der Zug schon vorzeitig aufgelöst worden war, schlossen sich die spalzbildenden Brüder an Bügen zusammen, die unter Absingen von Liedern und Ausbringen von Rufen durch die Straßen zogen. Am Stadtplatz stießen die Demonstranten auf Polizei und Gendarmen, die schließlich mit aufgepflanztem Schildgewehr den Platz räumten und die Ruhe wieder herstellten. Gegen 40 Verhaftungen wurden vorgenommen.

## Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unseren Mitarbeitern wird strenge Verschwiegenheit angeordnet.

Bydgoszcz/Bromberg, 20. Juli.

### Heiter und trocken.

Die deutschen Wetterstationen finden für unser Gebiet meist heiteres und trockenes Wetter an.

### Ein Drachen macht noch keinen Herbst!

Es gibt Menschen, die immer „unken“ müssen. „Unken“ — dieses Wort kennen wir alle. Es ist ein volkstümlicher Ausdruck für Schwarzehen, Pessimist sein... Die Leute, die immer unkeln, können sich nie über irgend etwas so recht von Herzen freuen, sie sehen immer schon „das dicke Ende“ und sind überzeugt, daß alles schief geht. Augenblicklich haben sie es mit dem Sommer.

„Die Unke schreit im Sumpfe kläglich — der Uhu schlüpft zwölf Stunden täglich!“, schreibt Wilhelm Busch in seinem naturgeschichtlichen Alphabet. Und genau wie die Unke im Sumpf schreit, so jammern die Menschen, die immer „unkeln“ müssen, daß es mit dem Sommer jetzt ganz rasch zuende ginge.

Dieser Tage war ich bei meinem Gemüsehändler. Er schüttelte trüb den Kopf, obwohl draußen lachender Sonnenschein war. „Diesmal werden wir einen frühen Herbst bekommen!“, sagte der Mann. „Schrecklich“, meinte ich — „woher wissen Sie das?“ Darauf erklärte er mir mit einem unergründlichen Blick durchs Fenster: „Es sieht so aus!“ Nun wußte ich's.

Aber der Gemüsehändler ist nicht der Einzige. Wir gingen gestern spazieren, Willi und ich und Grete, die aus Berlin zu Besuch da ist. Plötzlich blieb Willi in den Anlagen erschüttert stehen. Er wies auf einen Baum. „Da haben wir's!“, sagte er, „die Beeren der Ebereschen färben sich schon ganz wenig rot — nun wird es also Herbst!“ Wir standen alle betroffen, nur Grete blickte sich tiefatmend um

und bemerkte dann trocken: „Käse!“ „Wieso Käse?“, riefen wir beide, Willi und ich, wie aus einem Munde. Dann erfuhren wir's: daß nämlich „Käse“ der Berliner Modeausdruck ist und soviel wie Quatsch bedeutet. Wir haben den Ausruf „Käse!“ noch oft zu hören bekommen...

Immerhin hat Grete, scheint mir, den Nagel auf den Kopf getroffen. Man soll nicht schon wieder vom Herbst reden, wenn noch lachender Sommer ist und nicht gewaltig nach allen möglichen Anzeichen des beginnenden Sommerendes suchen. Bei allen solchen verdächtigen „Anzeichen“ sollten wir uns sagen, daß Ausnahmen die Regel bestätigen.

Eigentlich hätten sich mir die Haare sträuben müssen, als ich draußen auf den Feldern vor der Stadt plötzlich zwei kleine Jungen sah, die Drachen steigen ließen. Einen Augenblick habe ich überlegt, ob man die vorwitzigen Knaben zur Rede stellen und ihnen Klarmachen sollte, daß Drachensteigen ein ungezeitgemäßes Spiel um diese Jahreszeit ist. Das sie damit noch gut und gern drei Monate warten könnten. Ich habe es nicht getan, sondern mir gesagt, daß eine Schwalbe keinen Sommer und ein Drachen noch keinen Herbst macht. Von mir aus sollen sie Schlittschuh laufen... — tz.

## Die Welt ist voll Hochspannung!



Die Ereignisse legen einander, überstürzen sich

— man muß gerade jetzt regelmäßig die Zeitung lesen, um zu wissen, was in der Welt vorgeht.

Darum sofort:

### das Abonnement für die „Deutsche Rundschau in Polen“ bestellen!

Sie ist und bleibt das führende Blatt der Deutschen in Polen!

Vierteljährlicher Postbezugspreis zu 11.66

Monatlicher " " 3.89

§ Die Zahl der Arbeitslosen. Die Zahl der bei den polnischen Arbeitsämtern registrierten Arbeitslosen betrug am 1. Juli d. J. 293 410 gegenüber 314 467 am 15. Juni und 381 808 am 1. Juni d. J. Im vergangenen Jahre betrug die Zahl der Arbeitslosen am Stichtage 314 014. Der Rückgang gegenüber dem 1. Juli 1936 beziffert sich demnach auf 20 804, was in der Haupthandlung auf die in diesem Jahre in Angriff genommenen öffentlichen Arbeiten und die größere Beschäftigung in der Industrie zurückzuführen ist.

§ Kino „Kristal“. Der Tobis-Mängfilm, der jetzt unter der Bezeichnung „Ich war Jack Mortimer“ über die Leinwand geht, muß viel Interesse finden. Einmal ist es der spannende Stoff, der geschickt verarbeitet worden ist, wobei der Regisseur jede allzu kriminalistisch wirkende Pointe vermied und die Handlung in das Psychologische übertragen sucht. Zum andern aber ist es die vorzügliche Beziehung der tragenden Rollen, in denen Namen von Klang vorzufinden sind. Eugen Klöpfer, Adolf Wohlbrück, Sibylle Schmitz, Marie-Luise Claudius und Hilde Hildebrandt haben den Willen des Regisseurs in einer wirkungsvollen Art zum Ausdruck gebracht. — Sehenswert ist wieder einmal das Beiprogramm.

§ Die Zwillinge im Getreidestaaten. Einen ungewöhnlichen Fund machte der in Bielskowko (Müllersdorf) wohnhafte Landwirt Albert Böller. Als er am Nachmittag auf sein Feld ging, hörte er aus einem Getreidestaaten klägliches Kindergeschrei kommen. Als er der Ursache dieses Geschreis nachging, fand er zwei Säuglinge, einen Jungen und ein Mädchen, die erst vor kurzer Zeit auf die Welt gekommen sein müssen. Neben den Kindern befand sich eine Karte, aus der hervorging, daß die Mutter in großer Not lebe und nicht imstande sei, für die Kinder zu sorgen. Außerdem war auf der Karte angegeben, daß die Mutter bitte, die Kinder auf die Namen Maria und Marian zu tauften. Der eigenartige Fund wurde der Polizei gemeldet, worauf man das Zwillingsspärchen in das St. Florian-Stift einlieferte.

§ Einen Einbruch verübten unbekannte Täter am vergangenen Sonntag in die Wohnung des Rechtsanwalts Sylvester Feleyn, Danzigerstraße 21. Als am Nachmittag niemand in der Wohnung weilte, stahlen die Einbrecher einen Herrenpelz und einen Damenpelz, ferner zwei Herrenanzüge. Der Schaden beträgt etwa 1200 Zloty.

§ Wieder ein Unglücksfall in der Staatlichen Sperrplattenfabrik. Am Montag um 6.30 Uhr geriet der 44jährige Arbeiter Andrzej Cerniak, der in der Staatlichen Sperrplattenfabrik in Karlsdorf beschäftigt ist, mit der Hand in eine Kreissäge. Er mußte in das Städtische Krankenhaus eingeliefert werden, wo sofort eine Operation durchgeführt wurde.

§ Einen schweren Unfall erlitt der 48jährige Arbeiter Jan Nowakowski, Duga (Friedrichstraße) 62. Nach langer Zeit erhielt der Genannte endlich Beschäftigung bei einem Landwirt im Kreise Bromberg, wo er beim Pflücken der Sauerkrüthen beschäftigt war. Dabei stürzte der Mann so unglücklich von einem Baum, daß er einen komplizierten Oberarmenknochenbruch erlitt. Er wurde in das hierige Krankenhaus eingeliefert.

§ Zu einer wilden Schlägerei kam es am vergangenen Sonntag in Matyldianowo (Mazdal). Dort wurde der 28jährige Arbeitslose Hieronim Bachowski von einigen

jungen Leuten mit Knüppeln und Messern derartig bearbeitet, daß man den Überfallenen mit Hilfe des aus Bromberg herbeigeholten Rettungswagens in das Kreiskrankenhaus einzuführen mußte. — Ferner kam es zu einer Schlägerei am gleichen Tage im Walde hinter dem Flugplatz. Dort hatten mehrere junge Leute erst tüchtig dem Alkohol zugesprochen, um dann ihre Kräfte zu messen. Dabei schritt der 30jährige Wiktorowski offenbar nicht besonders gut ab, denn er mußte mit dem Rettungswagen in das Diaconissen-Krankenhaus mit verschiedenen Verletzungen eingeliefert werden. — Am Montag früh gegen 7 Uhr erlitt der 30jährige Fleischer Wladyslaw Smaja, Sw. Trójcy (Berlinerstraße) 18, im Verlauf einer Schlägerei in der Vordecke (Hippelstraße) derartige Verletzungen, daß seine Überführung in das Städtische Krankenhaus notwendig wurde.

■ Argenau (Gniekowo), 19. Juli. Feuer entstand bei dem Landwirt Maliszak an der Lipier Chaussee. Der Pferde-, Vieh- und Schweinstall wurden vernichtet. Der Schaden soll durch Versicherung gedeckt sein.

■ Crone (Koroniwo), 20. Juli. Gestohlen wurden dem Landwirt Michael Brzezinski in Wudziny zwei Kutschengesirre. Als Diebe wurden Wladyslaw Kozański aus Martal und Bolesław Kuska aus Hammer ermittelt. Die Gesirre konnten dem Besitzer ausgehändigt werden. — Bei einem Räuber in Abbau Crone wurden zwei Fahrräder aufgefunden, über deren Erwerb er sich nicht ausweisen konnte. Die Räder wurden beschlagnahmt.

■ Gnesen (Gniezno), 19. Juli. In einer der letzten Nächte statteten Diebe dem Keller des Besitzers Richard Bloch in Striesen (Strzyżewo-Paczków) einen Besuch ab. Die Diebe verschafften sich durch das Kellerfenster Eingang und stahlen sämtliches Fleisch von einem drei Zentner schweren Schwein, ferner Saft, Wein sowie alle Lebensmittelvorräte. — Ferner wurde dem Besitzer Robert Mühl aus Krenzthal (Krzyżewo) ein halber Morgen Kartoffeln ausgewählt, dem Besitzer Jarząbek aus Gmina ein viertel Morgen Kartoffeln, sowie auch bei den Besitzern Richard Steinböhler, Kazimierz Turkiwicz und Cieslewicz aus Striesen (Strzyżewo-Paczków).

■ Mroczka (Mrocza), 19. Juli. Bei dem Gutsbesitzer Reinhold Bigalle in Wiesengrund wurden aus der Vorratskammer etwa 10 Pfund Butter, 20 Pfund Dauerwurst, ein großes Stück Räucherherringspeck u. a. gestohlen.

■ Szubin (Szubin), 19. Juli. Am 29. Juli, mittags 12 Uhr, findet im Kreisstarostwo, Zimmer Nr. 6, der Verkauf von langen Feuerwaffen statt. An der Versteigerung dürfen nur Personen teilnehmen, die einen Waffenchein haben.

■ Auf dem Boden des Gemeindehauses in Chomutowo verübte der 33jährige Franciszek Drzewiecki Selbstmord durch Erhängen. Erst kürzlich wurde er aus dem Kreiskrankenhaus entlassen. Eine unheilbare Krankheit soll die Ursache des Selbstmordes gewesen sein.

■ Posen (Poznań), 19. Juli. In der Nähe von Lawica verlor der Chauffeur Muśala die Herrschaft über den von ihm gesteuerten Kraftwagen und fuhr gegen einen Baum. Die Insassen des Kraftwagens, der Bekleidungsamtsmeister Stein, dessen Frau und eine Frau Blaszkowska wurden erheblich, doch nicht lebensgefährlich verletzt und in das Stadtkrankenhaus geschafft. — In der Nähe von Luban wurde ein Jan Boziechowski aus Łęsek in einer Blutsache liegend tot aufgefunden, der vermutlich von einem Kraftwagen überfahren worden war.

■ In der fr. Niedendorfstraße internahm die 34jährige Chefrau Wesolkowska nach einer Auseinandersetzung mit ihrem Manne durch Verschlucken von Veronal einen Selbstmordversuch. Im Stadtkrankenhaus wurde die Lebensgefahr beseitigt.

■ Eine 41jährige Kirchendiebin, die einer Frau in der Kirche die Handtasche entwendet hatte, wurde vom Bürgergericht zu 3 Monaten Haft verurteilt.

■ In Junitowo wurde der 34jährige Schlosser Przybyszki beim Ausprobieren einer von ihm reparierten Pistole durch Plänen des Rohres im Gesicht schwer verbrannt.

Bei einer nachbarschaftlichen Prügelei in einem Hause an der fr. Fischerei wurden drei Männer im Alter von über 40 Jahren übel zugerichtet. — In Głowno wurde eine Frau von ihrer Nachbarin mit einem Blechheimer verbauen, so daß ihr die Rettungsbereitschaft Hilfe leisten mußte. — Bei einer Prügelei in den Baracken der Warschauer Siedlung wurde der Wächter von einem Bartosik durch Messerstiche schwer verletzt. Der Täter wurde festgenommen.

■ Wrzesien (Wrzesnia), 18. Juli. Vor der Außenabteilung des Gnesener Bezirksgerichts hatten sich hier die beiden Landwirtsböhne Ignacy Banasiak und Bolesław Tegielski aus Katarzynowo zu verantworten. Beide waren angeklagt, den Landwirt Franciszek Taczal aus derselben Ortschaft am zweiten Pfingstfeiertag überfallen, bis zur Bewußtlosigkeit geschlagen und ihm dann 123,80 Zloty geraubt zu haben. Nach den belastenden Zeugenaussagen wurde der mit einem Jahr Gefängnis vorbestrafe Banasiak zu zwanzig und sein Komplize zu acht Monaten Gefängnis ohne Bewährungsfrist verurteilt.

### Juden unter sich.

Jüdische Verbände veranstalteten am Sonntag in Warsaw eine Protestkundgebung gegen die Teilung Palästinas, an der etwa 1000 Juden teilnahmen. Während des Umzuges kam es mehrfach zu schwersten Prügeleien mit den Angehörigen anderer jüdischer Organisationen. Das Eingreifen der Polizei war erforderlich.

### Geheimnisvolle Erkrankungen in einem Kinderheim.

Nach einer Meldung des Brüsseler „Soir“ sind 13 Kinder im Alter von 2 und 3 Jahren, die in einem Kinderheim in Mechlin untergebracht sind, von Krankheitserkrankungen befallen worden, deren Art noch nicht genau festgestellt werden konnte. Bisher sind fünf Todesfälle zu verzeichnen. Die Ärzte sind bemüht, die Ursache der geheimnisvollen Erkrankungen aufzuläutern, die in der Bevölkerung erhebliche Beunruhigung hervorgerufen haben.

Chef-Redakteur: Gottbold Starke (in Urlaub); verantwortlicher Redakteur für Politik: Johannes Kruse; für Handel und Wirtschaft: Bruno Straße; für Stadt und Land und den übrigen unpolitischen Teil: Marian Szopek; für Anzeigen und Reklame: Edmund Przygodzki; Druck und Verlag von A. Dittmann & Co., familiär in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 10 Seiten einschließlich Unterhaltungsbeilage „Der Hausfreund“

# Hildegard Beyme Kurt-Hildebrandt von Lewinski

Verlobte

Włoszczewki  
Książ, pow. Śrem

Juli 1937 Groß-Schwaß  
bei Rostock i/Mecklenburg

## 25 Groschen

Seite Maschinenüberschreibung. 2452

Twardowska,  
Sienkiewicza 30. W. 4.

## Rechts- angelegenheiten

wie Straf-, Prozeß-, Hypotheken-Aufwertungs-, Erbschafts-, Gesellschafts-, Miet-, Steuer-, Administrationssachen usw. bearbeitet, treibt Verhandlungen ein und erteilt Rechtsberatung.

**St. Banaszak**  
obrońca prywatny  
Bydgoszcz  
ul. Gdańsk 35 (Baus Grys)  
Telefon 1304.

Neue Jalousien, Märsen und Reparaturen.  
Fr. Wegner, Bydgoszcz  
Rupienica 20. 2141

Drahtseile  
für alle Zwecke liefert  
**B. Muszyński**,  
Seiffabrik, Gdynia 4.

Klavierstimmungen, Reparaturen  
sachgemäß billig. Wicherel, Grodzka 8. 631

**DIE  
FERIENZEIT  
IST DA!**  
Unternehmst Du aber einen Ausflug, sei es ins Gebirge oder an die See, dann vergiß nicht eine Flasche **AMOL** mit zu nehmen!  
**AMOL TUT WOHL,**  
BEI JEDER GELEGENHEIT!  
Praktische Taschenlaschen sind zu haben in jeder Apotheke oder Drogerie

**Die Entschuldung der Landwirtschaft**  
Übersicht über die gesamte Entschuldungsgesetzgebung, bearbeitet von Rechtsanwalt  
Wihelm Spiker  
ist in 3. vermehrter Auflage erschienen und zum Preis von zl. 2,50 zugänglich. 30 gr für Porto und Verpackung durch alle Buchhandlungen oder den unterzeichneten Verlag zu beziehen. 4600  
**A. Dittmann, T z o. p., Bydgoszcz.**

**Zementdachsteine**  
prima Qualität, empfehlen  
**Bracia Pichert Sp. z o. o.**  
Przedzamcze 7/9 Toruń Tel. 1627 — 1679. 5153

**Elektrische Lichtanlagen**  
auf 10 Monatsraten führt aus  
**Kurt Marx**,  
konzessionierte Firma für Elektro- u. Radiotechnik,  
Bydgoszcz, Nowodworska 51. Tel. 1476. 1611

## Geldmarkt

### Kreditsperrmarkt

(Erbitschaftsbeträge) zu verkaufen. Deutsche Staatsbürger mit Erbichten oder sonstigen in Polen blödierten Beträgen zur Kompensation geseucht. Angebote unter "Ratssch." zl. 682 an die Geschäftsstelle der Deutschen Rundschau". 5122

Für ein gr. Unternehm. wird eine tägige

### Teilhaberin

gesucht, perf. in deutsch. u. poln. Sprache auch auf der Schreibmaschine mit einer Einlage von 10—15000 Zl. Gute Gewinnbeteil. evtl. nicht ausgeschlossen. Gf. Off. unter zl. 5015 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

### Reichsanleihe- Ablösungsbild

mit Auslösungsrechten tausche vor Kasse (Złoty). Angebote an "PAR" Poznań, u. Nr. "56 244".

12 000 Sperrmark, stehe auf Sperrporto, gegen hypothekarische Sicherheit in Polen gesucht. Off. an Franz Gorzny, Ujście. 2505



Tepiche : Kokosläufer  
Erich Dietrich,  
Bydgoszcz, Gdańsk 78.  
Telefon 3782. 4787

Pianos 1954  
Pfitzenreuter, Pomorska 27.



## ERNTEPFLÄNE

Säcke, Strohsäcke, wasserdichte

Pläne, Jute-Gewebe und -Garn

empfiehlt billig und reell

"JUTA" Sp. Akc., Poznań, Fredry 1.

Telefon 22-45, 29-38. 5149

## Heirat

**Deutsch. Ingenieur**, ar. 31 J. ev. 1.76 gr., in Mitteldeutschland tätig, 22. auf Urlaub in Danzig, wünscht junge gesunde Dame von angenehmem Aussehen zwecks Heirat kennen zu lernen. Nur ernstgemeinte Bildersorten unter zl. 10 an Filiale "Deutsche Rundschau" Danzig, Holzmarkt 22, erbeten. 5167

**Mleinft.** Witwe in den 50ern, fath., aus besser. Fam., dsch.-poln. spr., 4-Zimmerwohn., sucht poln. Herrn

**zwecks Heirat** kenn. z. lern. Off. unt. zl. 2543 a. d. Gt. d. Ztg. erb.

**Jungfrau**, 46, evgl., ar. stattl. Erbh., bess. Handwert, 15000 Zl. Verm., sucht Reisungsehe. Damen m. Verm. woll. Off. im Büro. zl. 2535 an d. Gesch. diei. Ztg. einl.

**Wegen** zu fl. Bekannter. I. hierd. für m. Tochter jung, hübsch, Frau m. Kind, vornehm, Ausstattg., grös. Vermög., sol. Ehegatten, i. Alt. v. 38—48 J. in sich. Pol. od. Einheitrat in rent. Gut v. 500 Mg. aufwärts. Zuschr. unt. zl. 5105 an d. Gt. d. Zt.

**Reichsd.** Kaufmann evgl., selbstl. Grundbesitz, Miterbe, Grundbesitz i. Westpolen, sucht poln. Herrn

**Damenbekanntsch.** zw. spät. Heirat. Vermögen erwünscht, jed. nicht Beding. Zuflucht mit Bild, auch d. Verwandt werden streng vertraulich behandelt. Off. u. W 2548 an die Gesch. d. Ztg. erb.

**Tüchtigen** 5130

**Verläufer** sucht d. Müller, Acronia, Eisenhandlung.

**Gesucht unverh.** evgl., energischer

**Hofbeamter.** Mind. 3jähr. Praxis, vertraut m. Viehwirtschaft. Angebote mit Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen u. T 5078 a. d. Gt. d. Ztg.

**Geb.** tücht. Landwirtsch., sofort oder später evgl., 33 J. alt, schlank, bish. a. Gütern als Beamter tätig gewesen, m. einem flüssig. Vermögen v. 10 000 zl. möchte in eine bessere Landwirtschaft einzuhren. Ausführl. Bildersorten unter zl. 2557 an d. Gt. d. Zt.

**Wirtin** für groß. Gutshaus, perfekt in allen das Fach schlägt. Arbeiten, wie Kochen, Bad, Einschlachten und Federleichtschaft. Zeitschrift mit Altersang. u. Zeugnisabschriften erbeten.

**Frau Johanna Wegner**, Bartlewo, 5186 ver Kornatowo. Tel. Kornatowo Nr. 7.

**Tüchtigen** 5130

**Verläufer** sucht d. Müller, Acronia, Eisenhandlung.

**Gesucht unverh.** evgl., energischer

**Hofbeamter.** Mind. 3jähr. Praxis, vertraut m. Viehwirtschaft. Angebote mit Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen u. T 5078 a. d. Gt. d. Ztg.

**Geb.** tücht. Landwirtsch., sofort oder später evgl., 33 J. alt, schlank, bish. a. Gütern als Beamter tätig gewesen, m. einem flüssig. Vermögen v. 10 000 zl. möchte in eine bessere Landwirtschaft einzuhren. Ausführl. Bildersorten unter zl. 2557 an d. Gt. d. Zt.

**Wirtin** für groß. Gutshaus, perfekt in allen das Fach schlägt. Arbeiten, wie Kochen, Bad, Einschlachten und Federleichtschaft. Zeitschrift mit Altersang. u. Zeugnisabschriften erbeten.

**Frau Johanna Wegner**, Bartlewo, 5186 ver Kornatowo. Tel. Kornatowo Nr. 7.

**Tüchtigen** 5130

**Verläufer** sucht d. Müller, Acronia, Eisenhandlung.

**Gesucht unverh.** evgl., energischer

**Hofbeamter.** Mind. 3jähr. Praxis, vertraut m. Viehwirtschaft. Angebote mit Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen u. T 5078 a. d. Gt. d. Ztg.

**Geb.** tücht. Landwirtsch., sofort oder später evgl., 33 J. alt, schlank, bish. a. Gütern als Beamter tätig gewesen, m. einem flüssig. Vermögen v. 10 000 zl. möchte in eine bessere Landwirtschaft einzuhren. Ausführl. Bildersorten unter zl. 2557 an d. Gt. d. Zt.

**Wirtin** für groß. Gutshaus, perfekt in allen das Fach schlägt. Arbeiten, wie Kochen, Bad, Einschlachten und Federleichtschaft. Zeitschrift mit Altersang. u. Zeugnisabschriften erbeten.

**Frau Johanna Wegner**, Bartlewo, 5186 ver Kornatowo. Tel. Kornatowo Nr. 7.

**Tüchtigen** 5130

**Verläufer** sucht d. Müller, Acronia, Eisenhandlung.

**Gesucht unverh.** evgl., energischer

**Hofbeamter.** Mind. 3jähr. Praxis, vertraut m. Viehwirtschaft. Angebote mit Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen u. T 5078 a. d. Gt. d. Ztg.

**Geb.** tücht. Landwirtsch., sofort oder später evgl., 33 J. alt, schlank, bish. a. Gütern als Beamter tätig gewesen, m. einem flüssig. Vermögen v. 10 000 zl. möchte in eine bessere Landwirtschaft einzuhren. Ausführl. Bildersorten unter zl. 2557 an d. Gt. d. Zt.

**Wirtin** für groß. Gutshaus, perfekt in allen das Fach schlägt. Arbeiten, wie Kochen, Bad, Einschlachten und Federleichtschaft. Zeitschrift mit Altersang. u. Zeugnisabschriften erbeten.

**Frau Johanna Wegner**, Bartlewo, 5186 ver Kornatowo. Tel. Kornatowo Nr. 7.

**Tüchtigen** 5130

**Verläufer** sucht d. Müller, Acronia, Eisenhandlung.

**Gesucht unverh.** evgl., energischer

**Hofbeamter.** Mind. 3jähr. Praxis, vertraut m. Viehwirtschaft. Angebote mit Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen u. T 5078 a. d. Gt. d. Ztg.

**Geb.** tücht. Landwirtsch., sofort oder später evgl., 33 J. alt, schlank, bish. a. Gütern als Beamter tätig gewesen, m. einem flüssig. Vermögen v. 10 000 zl. möchte in eine bessere Landwirtschaft einzuhren. Ausführl. Bildersorten unter zl. 2557 an d. Gt. d. Zt.

**Wirtin** für groß. Gutshaus, perfekt in allen das Fach schlägt. Arbeiten, wie Kochen, Bad, Einschlachten und Federleichtschaft. Zeitschrift mit Altersang. u. Zeugnisabschriften erbeten.

**Frau Johanna Wegner**, Bartlewo, 5186 ver Kornatowo. Tel. Kornatowo Nr. 7.

**Tüchtigen** 5130

**Verläufer** sucht d. Müller, Acronia, Eisenhandlung.

**Gesucht unverh.** evgl., energischer

**Hofbeamter.** Mind. 3jähr. Praxis, vertraut m. Viehwirtschaft. Angebote mit Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen u. T 5078 a. d. Gt. d. Ztg.

**Geb.** tücht. Landwirtsch., sofort oder später evgl., 33 J. alt, schlank, bish. a. Gütern als Beamter tätig gewesen, m. einem flüssig. Vermögen v. 10 000 zl. möchte in eine bessere Landwirtschaft einzuhren. Ausführl. Bildersorten unter zl. 2557 an d. Gt. d. Zt.

**Wirtin** für groß. Gutshaus, perfekt in allen das Fach schlägt. Arbeiten, wie Kochen, Bad, Einschlachten und Federleichtschaft. Zeitschrift mit Altersang. u. Zeugnisabschriften erbeten.

**Frau Johanna Wegner**, Bartlewo, 5186 ver Kornatowo. Tel. Kornatowo Nr. 7.

**Tüchtigen** 5130

**Verläufer** sucht d. Müller, Acronia, Eisenhandlung.

**Gesucht unverh.** evgl., energischer

**Hofbeamter.** Mind. 3jähr. Praxis, vertraut m. Viehwirtschaft. Angebote mit Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen u. T 5078 a. d. Gt. d. Ztg.

**Geb.** tücht. Landwirtsch., sofort oder später evgl., 33 J. alt, schlank, bish. a. Gütern als Beamter tätig gewesen, m. einem flüssig. Vermögen v. 10 000 zl. möchte in eine bessere Landwirtschaft einzuhren. Ausführl. Bildersorten unter zl. 2557 an d. Gt. d. Zt.

**Wirtin** für groß. Gutshaus, perfekt in allen das Fach schlägt. Arbeiten, wie Kochen, Bad, Einschlachten und Federleichtschaft. Zeitschrift mit Altersang. u. Zeugnisabschriften erbeten.

**Frau Johanna Wegner**, Bartlewo, 5186 ver Kornatowo. Tel. Kornatowo Nr. 7.

**Tüchtigen** 5130

**Verläufer** sucht d. Müller, Acronia, Eisenhandlung.

**Gesucht unverh.** evgl., energischer

**Hofbeamter.** Mind. 3jähr. Praxis, vertraut m. Viehwirtschaft. Angebote mit Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen u. T 5078 a. d. Gt. d. Ztg.

**Geb.** tücht. Landwirtsch., sofort oder später evgl., 33 J. alt, schlank, bish. a. Gütern als Beamter tätig gewesen, m. einem flüssig. Vermögen v. 10 000 zl. möchte in eine bessere Landwirtschaft einzuhren. Ausführl. Bildersorten unter zl. 2557 an d. Gt. d. Zt.

**Wirtin** für groß. Gutshaus, perfekt in allen das Fach schlägt. Arbeiten, wie Kochen, Bad, Einschlachten und Federleichtschaft. Zeitschrift mit Altersang. u. Zeugnisabschriften erbeten.

**Frau Johanna Wegner**, Bartlewo, 5186 ver Kornatowo. Tel. Kornatowo Nr. 7.

**Tüchtigen** 5130

**Verläufer** sucht d. Müller, Acronia, Eisenhandlung.

Bydgoszcz / Bromberg, Mittwoch, 21. Juli 1937.

## Pommerellen.

20. Juli.

Grundstückserwerb und Erbschaft  
in der Grenzzone.

Vom pommerellischen Wojewodschaftsamt wird daran erinnert, daß seit dem 1. d. M. die Bestimmungen der Verordnungen verpflichten, auf Grund deren polnische Bürger und polnische juristische Personen in der Grenzzone Grundbesitz nur mit Genehmigung des Wojewoden erwerben können. Einer solchen Genehmigung bedürfen auch die Schließung oder Verlängerung von Verträgen über Pachtung, Nutzung oder Verwaltung von Grundbesitz in der Grenzzone, ebenso der Erhalt von Grundbesitz im Erbschaftswege, sofern der Erwerber nicht geistlicher Erbe ist.

Gesuche um Genehmigung sind an das für den Ort des Grundbesitzes zuständige Starostwo bzw. an das für den Wohnort des Erwerbers in Betracht kommende Starostwo zu richten, sofern der Erwerber das betreffende Objekt noch nicht in Händen hat und sich von vornherein mit der erforderlichen Erlaubnis zu versehen wünsche. Gesuche und Genehmigungen sind stempelfrei.

In der Wojewodschaft Pommerellen umfaßt die Grenzzone folgende Kreise: Strasburg, Konitz, Soldau, Gdingen-Stadt, Graudenz, Graudenz-Land, Kartus, Berent, Löbau, Seekreis, Zempelburg, Schwed, Dirschau, außerdem vom Kreis Culm die Gemeinden Wedowo, Chelmno wies, Podwies, Robakow; vom Kreis Stargard die Stadt Stargard, die Stadt Skórcz, die Gemeinden Bobowo, Lesna Jania, Lubichowo, Osie, Piec, Skórcz, Stargard und Zblewo; vom Kreis Tuchel die Stadt Tuchel und die Gemeinden Gostyczyn, Kęsowa, Legbad, Rociaz und Tuchel; vom Kreis Briesen die Stadt Briesen und die Gemeinden Debowa Łąka, Kęsia, Plużnica und Briesen. \*

## Graudenz (Grudziądz)

× Im Vergleich mit den übrigen schönen Gartenanlagen von Graudenz macht der Platz 23-го Станиця (Getreidemarkt), dieser recht repräsentable Platz, einen betrübenden Eindruck. Wie erinnerlich, wurde s. B. mitgeteilt, daß gerade in Bezug auf den Getreidemarkt weitgehende Verschönerungspläne bestehen. Es sollte der Rasen in die Mitte des Platzes verlegt werden. Weiter beabsichtigte man, die an den Grünstreifen stehenden Linden zu entfernen und dafür an beiden Bürgersteigenden Bäume zu setzen. Längs des Rasens, der mit Teppichbeeten geschmückt werden sollte, sollten zweiarmige Betonkandelaber stehen. Leider hat die schwierige Finanzlage der Stadt es nicht gestattet, diese Pläne zu verwirklichen. Einem wohlzuenden Gegensatz zum Getreidemarkt bildet der Platz vor dem Gefängnis in der Wybickiego (Marienwerderstraße). Hier hat die städtische Gärtnerei eine aus drei Teilen bestehende Teppichbeetanlage geschaffen.

× Eingelegte Verurteilung. Von dem wegen Tötung der 21jährigen Hildegard Trzcińska und ihres Bruders vom hiesigen Bezirksgericht zu 10 Jahren Gefängnis verurteilten 26jährigen Maksymilian Krupiński aus Neuenburg ist durch den Verteidiger, Rechtsanwalt Matukiewicz, gegen das Urteil Appellation eingelegt worden. \*

× Beschlossen wurde Tadeusz Buczyna, Gerichtsstraße (Szypałna) 4, um einen Überzieher und eine Zoppe (als Täter konnte eine stark verdächtige Person festgenommen werden); ferner Förster Stefan Rogozański, Blücherstraße (Kiliński) 3, im Rudniker Wald um sein Fahrrad im Wert von 60 Złoty, sowie Stanisław Zieliński, Kulmerstraße (Chelmńska) 69, um Kartoffeln vom Felde im Werte von ca. 30 Złoty. \*

## Thorn (Toruń)

## Neue Höchstpreise.

Die Stadtverwaltung Thorn hat für ihr Gebiet folgende Höchstpreise bis auf Widerruf festgesetzt und zwar für je 100 Kilogramm im Großhandel: 82prozentiges Roggengemehl 32,00, 95prozentiges Roggenschrotmehl 29,00, Gerstengrüne 35,00, Gerstengraupen 35,00; im Kleinhandel für 1 Kilogramm: 82prozentiges Roggengemehl 0,34, 95prozentiges Roggenmehl 0,32, Gerstengrüne 0,40, Gerstengraupen 0,40, Perlgräupen 0,55, Roggenbrot 82 Prozent 0,32, Roggenschrotbrot 95 Prozent 0,29 Złoty. Obige Preise sind bereits am 16. d. M. in Kraft getreten.

Laut einer weiteren Verfügung der Stadtverwaltung vom 17. d. M. verpflichten ab Montag, 19. Juli, folgende neue Höchstpreise für Schweinesleisch: frischer Speck 2,00, Talg 2,00, Köpfe und Füße 0,50, Eiseinwe 1,40, Kotolett 1,90, Kommtstück 1,80, Lendenstück 1,70, gekochter Schinken 1,80, Schmalz 2,50 Złoty. Diese Preise verstehen sich für je 1 Kilogramm. \*

× Von der Weichsel. Der Wasserstand erfuhr in den letzten 24 Stunden eine Zunahme um 1 Centimeter und betrug Montag früh um 7 Uhr 0,15 Meter über Normal. Die Wassertemperatur betrug unverändert 7 Grad Celsius. Auf der Fahrt von der Hauptstadt nach Dirschau bzw. nach Danzig passierten die Personen- und Güterdampfer "Fredro", "Baltic", "Belgia" und "Krakus" bzw. "Reduta Ordonia" und "Miedwieś", in umgekehrter Richtung "Witek" und "Gajec" bzw. "Halka", "Mars", "Bator" und "Francja", die sämtlich zur Ausweitung der Frachten und Passagiere hier Station machten. Im Weichselhafen trafen ein: Schleppdampfer "Kozietulski" mit vier leeren Kähnen aus Warschau, vier leere Kähne ohne fremde Schlepphilfe gleichfalls aus Warschau, ferner Schlepper "Pomorzanin" mit vier leeren Kähnen aus Bobrowniki, und schließlich Schlepper "Kazub" ohne Schlepplast aus Danzig. "Uranus" mit vier Kähnen mit Zucker und "Minister Lubicki" mit vier Kähnen mit Sammelgütern machten sich auf den Weg nach Warschau. "Kozietulski" mit acht leeren Kähnen und einem beschädigten Dampfer und "Kazub" ohne Schleppzug fuhren nach Danzig.

× Der Kreis- und Burgstarost Tadeusz Bruniewski trat am 16. d. M. seinen fünfwochigen Erholungsaufenthalt an. Er wird während dieser Zeit durch den Bisestarosten Magister Aleksander Czerni vertreten. \*\*

× Vor der Prüfungskommission der Handwerkskammer in Thorn haben nach Ablegung des Examens im Friseurgewerbe den Meistertitel erlangt Edward Bardel aus Culmsee, Irena Czarniecki aus Thorn, Paweł Kamiński aus Lag, Aleksander Robaszewski aus Culm, Franciszek Stryjewski aus Graudenz, Walter Schwarz aus Dirschau und Edmund Szymborski aus Culm. \*\*

× Ein kleiner Dachbrand, der durch die herbeigerufenen Feuerwehr in verhältnismäßig kurzer Zeit gelöscht werden konnte, entstand im Hause Bachstraße (ul. Strumykowa) 11. Das Feuer ist aller Wahrscheinlichkeit nach durch Funkenflug aus einem Schornstein ausgebrochen. Eine Untersuchung ist im Gange. \*\*

× Durch Diebstahl in anderen "Besitz" übergegangen ist das Fahrrad des Bromberger Chaussee (Szosa Bydgoska) 82 wohnhaften Hieronim Kamiński, das dieser vor einem Colonialwarengeschäft in Swierczyński — natürlich unbeaufsichtigt — stehen gelassen hatte. Polizeiliche Ermittlungen zur Ergreifung des unerkannt entkommenen Täters sind im Gange. \*\*

× Vor dem Ertrinkungstode bewahrt werden konnte am Sonnabend die 10jährige Hania Wojciechowska. Die Kleine spielte zusammen mit ihrer Schwester auf der dem polnischen Bootshaus vorgelagerten Sandbank. Später begab sie sich in das Wasser, wobei ihr das mitgeführte Gummiboot entglitt. Das Opfer des Unfalls ging unter und drohte zu ertrinken. Zwei Rettungsschwimmer der Rotkreuzstation, Holweg und Rzeszotolski, die den Vorgang beobachtet hatten, kamen sofort zu Hilfe und brachten die bereits Bewußtlose in Sicherheit. \*\*

× Diebstahl bei einem Feuer. In Schönwalde (Wrzosy) ging dieser Tage das Wohnhaus von Bronisław Ziemienniewicz in Flammen auf, wobei u. a. auch die Habe der bei 3. wohnhaften Agnes Kretschmann in Sicherheit gebracht werden mußte. Bei dieser Gelegenheit verschwanden der Genannten 400 Złoty, die jetzt bei einem gewissen Czesław Rutecki, ohne festen Wohnsitz, durch die Polizei vorgefunden wurden. Auf diese Weise konnte der Geschädigten das Geld "ungebraucht" zurückgegeben werden, während der gewissenlosen Täter den Weg in das Gerichtsgefängnis antreten mußte. \*\*

× Sieben Personen wegen falscher Aussagen auf der Anklagebank. Vor der Strafkammer des Bezirksgerichts in Thorn kam ein sensationeller Prozeß gegen sieben Angeklagte aus Culmsee zur Verhandlung, die beschuldigt wurden, in Alimentenfischen seinerzeit wissentlich falsche Aussagen gemacht zu haben. Auf der Anklagebank nahmen Platz: Józef Grażewski, Szczepan Krzywodziński, Leopold Belmański, Zygfryd Trzciński, Michał Iwaniec, Władysław Trzciński, Kazimierz Fabianowski, Franciszek Krzywodziński und Władysław Krzywodziński, die in Culmsee und Umgebung dafür bekannt sind, daß sie, sobald sie Geld wittern, alles zu tun bereit sind. Wie aus der Verhandlung hervorging, hatten Trzciński, Iwaniec und Krzywodziński seinerzeit eine Alimentenfische, in denen verschiedene Personen als Zeugen aussagten. Diese Zeugen sagten, wie es sich später herausstellte, gegen Geld die Unwahrheit aus. Diese gut organisierte Bande Meineidiger hätte ihre verbrecherische Tätigkeit wer weiß wie lange noch fortgesetzt, wenn nicht der Armenvorsteher der Stadtverwaltung in Culmsee, Alfons Szymański, auf sie aufmerksam geworden wäre. Sämtliche Angeklagten bekannten sich in der Verhandlung zu der ihnen in der Anklageschrift vorgeworfenen Tat, worauf der Staatsanwalt für sie zuerst strengere Strafen beantragte. Nach durchgeföhrter Verhandlung wurden die Angeklagten, und zwar Józef Grażewski zu zwei Jahren Gefängnis, Szczepan Krzywodziński zu einem Jahr und 9 Monaten Gefängnis, Leopold Belmański zu zwei Jahren und sechs Monaten, Zygfryd Trzciński zu drei Jahren Gefängnis, Michał Iwaniec zu einem Jahr Gefängnis, Władysław Trzciński zu zwei Jahren und sechs Monaten Gefängnis, Kazimierz Fabianowski zu sechs Monaten Gefängnis, und schließlich Franciszek Krzywodziński zu fünfzehn Monaten Gefängnis verurteilt. Władysław Krzywodziński hingegen wurde von Schul und Strafe freigesprochen. \*\*

× Wer sind die Eigentümer? Als in der Gerechtstraße (ul. Prosta) gefunden wurden durch die in dieser Straße wohnhaften Agnieszka Bietańska im Polizeikommissariat in der Wallstraße (ul. Wal) ein Koffer mit Lebensmitteln, ein Portemonnaie mit 9,68 Złoty Inhalt und ein Schlüssel abgeliefert. — Im dritten Kommissariat liegen ein Fahrradrahmen, eine Lenkstange, zwei Kotflügel und ein Fahrradsattel zur Abholung bereit. \*\*

## Konitz (Chojnice)

× Tod durch Ertrinken. Wieder hat der Mühlendorfer See ein Opfer gefordert. Am Sonntag ertrank das zweijährige Kind des Gastwirts Gierzsiewski - Mühlendorf. Das Kind, welches unbeaufsichtigt war, ist wahrscheinlich vom Seesteg in das Wasser gestürzt. Der Vorgang wurde erst bemerkt, als die Leiche des Kindes von den Wellen ans Ufer gespült wurde. +

× Der katholische Gesellenverein Konitz veranstaltete am Sonntag im Saale des Waldrestaurants Wilhelmshöhe sein diesjähriges Sommerkränzchen. In fröhlicher Stimmung verlebten die Teilnehmenden einige schöne Stunden. +

× Die Lupinus G. m. b. H. Konitz, welche ihren Betrieb zu Gewinnung einer entblätterten Lupinenfutter, bisher in den Speicherräumen der Firma "Merkur" in der Mühlenstraße inne hat, sieht sich veranlaßt, ihren Betrieb bedeutend zu erweitern, da die jetzigen Anlagen nicht mehr den gestiegenen Bedarf an Süßlupinenfutter zu decken imstande sind. Die Direktion der Gesellschaft errichtet daher auf dem früheren Branereigrundstück der C. Wiel'schen Erben Platz Król. Jadwig, unter Beibehaltung des bisherigen Betriebs in der Mühlenstraße, einen weiteren Großbetrieb. Die früheren Branereigebäude werden zurzeit durch Ausbau und Aufstockung für ihren späteren Zweck umgebaut. Da die bisherigen Büroarbeitsräume nicht mehr ausreichen, wird auf dem Fabriksgelände ein besonderes Bureauhaus errichtet. +

× Neue Mehl- und Brotpreise. Die Staroste hat folgende Höchstpreise für den Kreis Konitz festgesetzt: Großhandelspreis für 70prozentiges Roggengemehl 34,00 Złoty pro 100 Kilogramm, Kleinhandelspreis 39 Groschen für 1 Kilogramm; 82prozentiges Roggengemehl im Großhandel 32,00 Złoty, im Kleinhandel 37 Groschen; 95prozentiges Roggenschrotmehl 29,00 Złoty und im Kleinhandel 33 Groschen; 65prozentiges Weizenmehl 43,00 Złoty, im Kleinhandel 49 Groschen. Roggenbrot aus 70prozentigem Mehl 34 Groschen pro Kilogramm, aus 82prozentigem Mehl 32 Groschen; Schrotbrot 29 Groschen. Graupen 36,00 Złoty für 100 Kilogramm, 41 Groschen für 1 Kilogramm; Gerstengrüne 34,00 Złoty für 100 Kilogramm, 38 Groschen für 1 Kilogramm; Gries 51,00 Złoty für 100 Kilogramm, 57 Groschen für 1 Kilogramm. Die Bestimmungen über die Höchstpreise vom 1. Juni, 7. Juli und 13. Juli werden gleichzeitig ab 19. Juli 1937 aufgehoben und verlieren ihre Gültigkeit. +

× Segelregatta. Am Sonntag wurde auf dem Mühlendorfer See die Segelregatta aller Klößen ausgeföhrt. Nach einstündiger Verjährung starteten bei flauer Westbrise 14 Boote. Der Dreiecksflug über 5 Kilometer ging nach Buschmühl zur Wendeböje und zurück zum Steg. Als erster ging "Lipko" mit Steinbüller 22,45 M. 25 m-Klöse durchs Ziel. Zweiter wurde Grzeca auf "Chojniczanka", 26,38 M. - Rennbootklasse: 1. Lemanczyk auf "Smigla"; 2. Mielczek auf "Olympia" 12 m-Klöse: 1. Rogie auf "Delphin"; 2. Klein auf "Wola Andzia"; 3. Joachimczyk auf "Mogda". 12 m intern. Klasse: 1. Radziela auf "Kometa", 2. Was auf B. S. - Segelkajaks: 1. Miszka auf "P. 7/3" +

× Abgebrochen wurde der Steigerturm am Feuerwehrschuppen. Derselbe stand bereits seit Anfang der 90er Jahre und war zuletzt schon so vom Alter mitgenommen, daß er nur mit Lebensgefahr bestiegen werden konnte. Wann ein neuer Turm errichtet wird, ist unbekannt, da zurzeit keine Mittel vorhanden sind. +

## Dirschau (Tczew)

× Durch Hilfegeschrei wurden Passanten am Weichselufer auf ein Fischerboot aufmerksam gemacht, in dem sich zwei Mädchen, 11- und 12jährig, befanden. Beim Schankens am Ufer war das Boot von der Strömung erfaßt worden und trieb nun mitten im Strom auf die Pfeiler der Weichselbrücke zu. Während der Vater nur in Hemd und Hosen auf die Eventualitäten gefaßt am Ufer neben dem Kahn einherilte, machte sich ein Fischerbursche mit einem zweiten Boot an die Verfolgung der abtreibenden Kinder. Erst nach längerer Fahrt gelang es, die Mädchen einzuholen und zu bergen.

× Die ersten Hosen. In größerem Umfang haben jetzt auch die Landwirte in unserem Kreis mit der Getreideernte begonnen. So sahen die Spaziergänger unserer Stadt an diesem Sonntag vor den Toren derselben die ersten Getreide- und Roggenhöden stehen. Die letzten Regenfälle in unserem Bezirk haben, wie uns von landwirtschaftlicher Seite mitgeteilt wurde, dem Umgreifen der Blattlaus stark Abbruch getan, so daß wenigstens hier nur von einem bedingten Schaden dieses Schmarotzers gesprochen werden kann.

× Die Devisenvergehen wollen kein Ende finden. So konnte die hiesige Bahnhofszollbehörde wieder zwei Devisenmuggler festnehmen. Einer derselben war ein Max Seiden aus Krakau, der eine Barsumme von 60 Złoty sowie ein PKO-Sparbuch über den Betrag von 8250 Złoty verheimlichten wollte. Bei dem zweiten Schmuggler handelte es sich um eine Frau Sofia Słowińska aus Kutach, Kreis Kołom, bei der man nach eingehender Revision in ihrem Gepäck versteckt gleichfalls ein PKO-Sparbuch auf die Summe von 4250 Złoty beschlagnahmen konnte.

× Aus der Weichsel geborgen wurde die Leiche der Jadwiga Blaszczyk, die, wie wir berichteten, vor einigen Tagen im Strom beim Baden den Tod gesunden hat.

## Graudenz.

## Sattler

gesucht, der gegen ehrliche Pauschale sämtliche Reparaturen an Arbeits- und Autosättchen übernimmt.

Gutsverwaltung Bialachowo  
powiat Grudziądz, Telefon 1603.

Damen. 4738

u. Herrenfriseur  
A. Orlikowski  
Odrodzenia 3, a. Fischm.,  
Dauerwellen, elektr. ob-  
stromlos, Wasserwellen-  
garben. Niedr. Preise.

Bauparzelle  
mit angegang. Bau,  
gegenüber, d. d. Gym.  
Gymnasium in Grudziądz,  
ist wegen Todesfall  
meines Vaters zu ver-  
äußern. Grudziądz, Naruto-  
wicza 16, Wohlg. 3. 2497

Fahrräder Ersatzteile, 4843  
Elektr. Beleucht.

Heinz Makowski, Mniszek

Große Auswahl Niedrige Preise.

## Thorn.

## Höchste Zeit

um sich noch mit Wolle zu alten Preisen einzudecken. Sämtliche Wolle führt

z. Büchler, Toruń, Różana 5.

Treibriemen 4-Zimmer-Wohnung.

alle Dimensionen, offe-  
riert billigst 5080

Kuntze & Kittler Nachf.,  
Toruń, Zeglarska 21.

Justus Wallis, Szeroka 34.

Fahrräder gute Ausführung billige Preise.

Elektra - Schulz,  
Toruń, Chełmińska 4.

Gut möbl. Zimmer mit Bad gesucht. Ing.  
u. 73916 an An.-Exp.

Wallis, Toruń 555

Gut möbl. Zimmer mit Bad gesucht. Ing.  
u. 73916 an An.-Exp.

Wallis, Toruń 555

Gut möbl. Zimmer mit Bad gesucht. Ing.  
u. 73916 an An.-Exp.

Wallis, Toruń 555

## Vor der Aufklärung eines Mordes.

p Gdingen (Gdynia), 19. Juli. Aus der See wurde eine Leiche geborgen und in ihr der Matrose Schauer des Motorschiffs „Batory“ rekognosziert. Nunmehr ist ermittelt worden, daß Schauer ermordet, verdeckt und über Bord geworfen wurde. Unter dem Verdacht, daß Verbrechen verübt zu haben, sind fünf Mann der Besatzung des Motorschiffs „Pilsudski“, ehemalige Kollegen des Sch., in Cherbourg verhaftet worden. Sie wurden jetzt dem Gerichtsgefängnis in Neustadt zugeführt.

## Aenderung von Postämternamen in Pommerellen.

Im Zusammenhang mit der Aenderung des Namens einer Reihe von Ortschaften, hat die Post und Telegraphen-Direktion in Bromberg folgenden Postanstalten neue Bezeichnungen verliehen: Brodnica n. Drweca, pow. Brodnica — Brodnica; Kamien Pomorski, Pow. Sepolno — Kamien Pomorski; Mieczek n. Notezia, pow. Wyrzysk — Mieczek Kraiński; Nowemiatka n. Drweca, pow. Lubawa — Nowe Miasto Lubawskie; Radzyn Pomorski, pow. Grudziadz — Radzyn Chełmiński; Sepolno, pow. Sepolno — Sepolno Kraiński. \*

ach Korthaus (Kortzyn), 19. Juli. In der Kreiscommunal-Kasse in Korthaus wurden durch nachlässigen Einbruch aus einer Schreibstiftschublade zwölf Blöte gestohlen. Den eisernen Geldschrank ließ der Täter unversehrt.

h Lautenburg (Lidzbark), 19. Juli. Wie die Stadtverwaltung bekannt gibt, wird die Entschädigung von Flur- und sonstigen Schäden, die durch Militärabteilungen bei den hier abgehaltenen militärischen Übungen verursacht werden, folgenderweise geregelt: In Fällen, in denen der angerichtete Schaden die Summe von 250 Blöten nicht übersteigt, hat der Geschädigte seine Erfahansprüche gleich nach der Verursachung des Schadens beim Abteilungsführer anzumelden und die Sache im gütlichen Wege zu erledigen; in Fällen, in denen der Schaden den Betrag von 250 Blöten übersteigt oder eine Verständigung im gütlichen Wege mit dem Abteilungsführer nicht möglich war, hat der Geschädigte seine Ansprüche binnen 14 Tagen nach der Entstehung der Schäden bei der Starostei in Soldau (Działdowo) vorzubringen. Eine durch die Starostei einberufene gemischte Kommission wird dann die ganze Angelegenheit regeln.

Einen Unglücksfall erlitt der 12 Jahre alte Sohn des Landwirts Jähnigk in Jelen (Jelen). Beim Baden von Raubfutter fiel der Knabe vom Fuder herunter und brach sich einen Arm.

a Schewz (Swiecie), 19. Juli. In Niewiescin hiesigen Kreises ereignete sich ein schwerer Unglücksfall. Der 15jährige Feliks Grochocki reichte vom Erntewagen, auf dem auch seine 52jährige Mutter tätig war, mit der Hengabel die Garben herunter. Aus Unvorsichtigkeit stieß er mit der Hengabel der Mutter in das rechte Auge. Nach kurzer Zeit verstarb die Mutter.

1 Strassburg (Brodnica), 19. Juli. Zu einem Tot-Schlag kam es in den Abendstunden des letzten Sonntags in dem Dorf Szczuka. Der 38 Jahre alte Waclaw Falynowski, wohnhaft in der Ringstraße (Przykop), hatte in Szczuka einen Obstgarten gepachtet. Als sich F. von dort um 19 Uhr abends mit einigen seiner Freunde auf dem Heimweg begab, wurden sie von sechs Jungs herabgestoßen, daß es zu einer Schlägerei kam. Einer der Angreifer riß hierbei eine Stakete vom Zaun und versetzte damit dem F. einen Schlag über den Kopf, der tödliche Folgen hatte. Die sofort benachrichtigte Polizei konnte fünf Täter festnehmen.

Auf der Schabdaer Chaussee wurde am Sonnabend ein mit seiner Kompanie von der Übung zurückkehrender Offizier von einer Autotaxe angefahren und erheblich verletzt. Der Chauffeur, dessen Wagen nur leicht beschädigt wurde, schaffte den Offizier in das hiesige Militärlazarett.

## Kleine Rundschau.

### Wieder ein Mißerfolg Prof. Piccards.

Generausbruch in der Gondel. — Professor Piccard unverletzt.

Der Schweizer Gelehrte Professor Dr. Jean Piccard, der in Rochester (Minnesota) mit seinem neuartigen, aus 80 Einzel-Ballonnen bestehenden Stratosphärenballon zu einem Probeflug aufgestiegen war, mußte nach sechs Stunden wegen Feuerausbruchs in der Gondel wieder landen. Über die Ursache des Brandes, der in der Luft entstand und dem der Gelehrte unverletzt entkam, gab Piccard keine Erklärung ab. Die Gondel wurde schwer beschädigt, auch sind sämtliche Messinstrumente vernichtet worden.

\*

### 70 Tote bei einer Pulver-Explosion.

Der Ostasien-Dienst des DNB meldet aus Schanghai: Am Sonnabend nachmittag ereignete sich in einer Pulverfabrik bei Hsintengku eine schwere Explosion. Bisher wurden 70 Tote gezählt. Über 300 Verletzte sind bereits geborgen worden. Der Leiter der Fabrik wurde verhaftet, da mit der Möglichkeit einer Sabotage gerechnet wird.

\*

### 175 Verletzte bei einer Benzinf-Explosion.

Bei einer Benzintank-Explosion auf dem Gelände der Pure-Oil Comp. wurden, wie aus Atlantic-City berichtet wird, 175 Personen verletzt, von denen 92 ins Krankenhaus geschafft werden mussten.

\*

### Vier Wohnhäuser eingäschert.

Das Dorf Jungser im Großen Werder bei Danzig wurde von einem schweren Brandunglück heimgesucht. Die Einwohner des Dorfes befanden sich zum großen Teil auf den Feldern, so daß das Dorf fast verlassen war. Der Brand kam in einem mit Stroh bedeckten Wohnhaus aus und wurde erst bemerkt, als die Flammen aus dem Dach herauschlüpfen. Infolge des herrschenden Windes breitete sich das Feuer schnell auf die anliegenden Häuser aus, so daß insgesamt vier Wohnhäuser eingäschert wurden. Dadurch wurden 14 Familien obdachlos.

## XIII. Europäischer Nationalitäten-Kongress.

### Für die Verständigung der Völker und für den europäischen Frieden.

Zu dem XIII. Kongress der Nationalen Minderheiten Europas, der in der vergangenen Woche in London stattfand, waren, wie aus dem für die Presse herausgegebenen Communiqué hervorgeht, etwa 30 Vertreter der nationalen Minderheiten aus zehn europäischen Staaten (Dänemark, Estland, Italien, Jugoslawien, Lettland, Österreich, Polen, Rumänien, Spanien, Tschechoslowakei) erschienen.

### Die Gründungs-Sitzung.

Nach der am ersten Sitzungstage erfolgten Konstituierung des Vorstandes ergriff das Wort Lord Willoughby Dickinson, der, von lebhaftem Beifall begrüßt und mehrfach durch herzliche Beifallskundgebungen unterbrochen, in eingehenden und besonders eindrucksvollen Ausführungen auf die Bedeutung der Minderheitenfrage hinweist. Es sei ohne Zweifel, sagt er, dasjenige politische Problem Europas, dessen Bedeutung für die Kultur der Völker, für ihre Beziehungen und für den Frieden ganz im Vordergrund stehe. Von der Missachtung der Minderheitenrechte habe er sich selber in vielen Ländern überzeugen können, wobei er zahlreiche Beispiele ansführte. Er und seine Freunde würden nicht aufhören, auch dafür zu arbeiten, daß die Minderheitenrechte wiederhergestellt und gesichert werden. Er glaubt, daß dem Kongress gerade in der heutigen politischen Lage eine große Arbeit bevorstehe und eine große Bedeutung zukäme. Jeder Teilnehmer der Tagung könne davon überzeugt sein, daß dieser Kongress für die Verständigung der Völker und für den europäischen Frieden wirke.

Der Präsident des Kongresses, Senator Dr. W. von Zalozieckyj, Vertreter der Ukrainer aus Rumänien, gibt seiner Genugtuung darüber Ausdruck, daß die Vertreter der nationalen Minderheiten dieses Jahr Gelegenheit haben, sich in London zu treffen, wo sie hoffen dürfen,

### Verständnis und Interesse für das Minoritätenproblem

zu finden. Die auf dem Kongress vertretenen nationalen Gruppen, sagt der Redner, stellen mit rund 30 Millionen Seelen annähernd drei Viertel aller europäischen Minderheiten dar. Viele der Minderheiten befinden sich in einer außerordentlich schwierigen Lage. Fast alle sind wirtschaftlich schwierig, politisch entrichtet und einer intensiven Entnationalisierungspolitik ausgesetzt. Es ist

Aufgabe aller derjenigen hier vertretenen Minderheiten, deren Volk in einem anderen Lande den Staat führt, mit dazu beizutragen, daß dort den Minderheiten Gerechtigkeit zuteil werde.

Von den englischen Freunden erhoffte der Kongress, daß sie, getrennt den hohen Traditionen ihres Landes, moralisch helfen mögen, ihre Lage zu verbessern und damit dem Frieden zu dienen.

Dr. von Zalozieckyj schließt seine Ansprache, indem er namens des vorbereitenden Ausschusses dem Kongress den Antrag unterbreitet, Lord Willoughby Dickinson und Sir Walter Napier in dankbarer Anerkennung ihres von hoher ethischer Gesinnung getragenen mutigen und konsequenten Eintrittens für eine gerechte Lösung des Minoritätenproblems zu Ehren mitgliedern zu wählen. Der Antrag wird mit lebhaftem Beifall einstimmig angenommen.

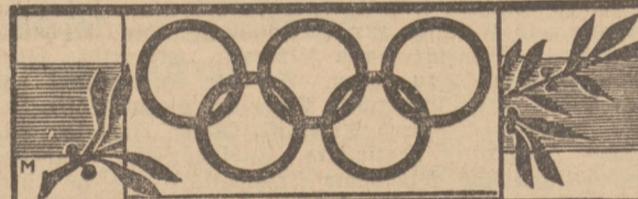
Colonel Strange Malone, Mitglied des englischen Parlaments, richtet an den Kongress eine Ansprache, in welcher er auf die schwierige Situation der nationalen Minderheiten

in den meisten Ländern Europas eingeht und darauf hinweist, daß das europäische Nationalitätenproblem auch vom englischen Gesichtspunkt außerordentlich wichtig ist. Nicht weil England selbst aktuelle Minderheitenfragen hat, sondern

weil das ungelöste Minderheitenproblem den Frieden bedroht.

Die Mächte, welche den Vertrag von Versailles schufen, sahen die Schwierigkeiten der Minderheiten voraus und veranlaßten die Unterzeichnung der Minderheitenschutzverträge, um die Freiheit und Gerechtigkeit für die Völker zu sichern, welche unter fremder Herrschaft leben. Wie sehr es aber mit der Ausführung dieser Verträge aus! Minderheiten, welche keine ernsthaften Klagen hätten, bildeten die Ausnahme. Erziehung, Schule, Sprache, Religion, Presse, jeder Zweig des kulturellen Lebens der Minderheiten sei eingeschränkt und behindert. Könnte man sich vorstellen, was das heißt, wenn oft fast der ganze Unterricht in einer fremden Sprache von Lehrern fremden Volksstums erteilt wird? Ja, wenn sogar den Kindern der Religionsunterricht in der Muttersprache vorenthalten wird? Die Unzulänglichkeit sei vielfach sogar in das Gebiet

(Schluß auf der rechten Seite)



## Sport-Rundschau

### Deutschland verliert das Doppel gegen USA

Am Montag wurde in London das Doppel im Davis-Pokalspiel zwischen Deutschland und USA ausgetragen. Für Deutschland spielten Gramm und Henkel, für USA die beiden langen Amerikaner Budde und Mako. Nach einem harten und aufregenden Spiel gewannen die Amerikaner mit 4:6, 7:5, 8:6, 6:4. Damit führte USA gegen Deutschland mit 2:1.

Die große Hoffnung Deutschlands, das Doppel und damit vielleicht das Endergebnis an sich zu retten, hat sich leider nicht erfüllt. Die Deutschen spielten meisterhaft, aber Henkel wurde im zweiten Satz zweimal von harten Bällen im Rücken getroffen, so daß er sich erst im 4. Satz wieder erholen konnte. Der beste Mann auf dem Platz war Gramm, das stellte man übereinstimmend fest. Er spielte in Überform, die englische Tennisgemeinde zollte ihm immer wieder Beifall. Allein konnte er gegen die beiden Amerikaner doch nichts ausrichten. Die Amerikaner hatten aber einen schweren Kampf zu bestehen.

### Keine Ehre für den polnischen Tennissport.

Der polnische Meiste Tarlowski (Pogon-Kattowitz), nahm mit seinem Klubkollegen Bratek vor einigen Tagen an einem Tennisturnier in Czernowiz (Rumänien) teil, wo er und Bratek sowohl in den Einzelspielen wie auch im Doppelwettbewerb von völlig unbekannten rumänischen Spielern geschlagen wurden. Man nahm in interessanter Sportkreisen an, daß der Grund für diese Niederlagen der polnischen Spieler darin zu suchen sei, daß die Tennisplätze in Czernowiz Bemalungen waren, auf denen die polnischen Spieler infolge des völligen Fehlens solcher Plätze im Innern nicht zu spielen gewohnt sind.

Nach Meldung der „Gazeta Polska“ ist das Versagen von Tarlowski und Bratek aber darin zu suchen, daß die beiden in Czernowiz keinerlei genug gelebt haben, was in der rumänischen Sportwelt festgestellt wurde. So sollen sich die beiden Czernowitzer während der Austragung eines Doppelspiels derart laut auf dem Platz benommen haben, daß der Veranstalter des Czernowitzer Turniers drohte, dieses Spiel abzubrechen. Nach einem Bericht an dem Lawn-Tennis-Verband in Warschau sollen beide in betrunkenem Zustande gespielt haben. Der Verbandskapitän des polnischen Tennisverbandes, Olchowicz, hat Bratek und Tarlowski aus der polnischen Tennisländermannschaft gegen Italien herausgenommen und beide Spieler vorläufig zur Verfügung gestellt.

Am Montag trat in Warschau die Disziplinarkommission des polnischen Tennisverbandes zusammen. Der Club von Bratek und Tarlowski, „Pogon“-Kattowitz, hat gegen die vorläufige Disqualifikation dieser beiden Spieler beim polnischen Tennisverband Protest erhoben.

### Bezirks-Tennismeisterschaften in Thorn.

Das am Sonntag in Thorn abgehaltene Tennisturnier um die Meisterschaft Polens in der Klasse „B“ zwischen dem Lodzener Bezirksmeister „Wima“ und dem Pomerellener Bezirksmeister „TAKT“ wurde von den Thornen Gastgebern im Ergebnis 6:1 gewonnen. Die einzelnen Spiele hatten folgendes Ergebnis: Bojanowski (TAKT)—Skonecki 8:10, 6:2, 6:8; Herdegen—Skonecki 2:6, 6:2, 6:8; Herdegen—Stepien 6:3, 6:3; Rosicki—Stepien 4:6, 6:3, 6:3; Denenfeld (TAKT)—Nowakowski 6:2, 6:4; Bojanowski—Herdegen—Adamczyk—Skonecki 6:3, 5:7, 6:3; Denenfeld—Bojanowski—Nowakowski—Adamczyk 6:2, 6:0. — TAKT trifft später mit der Warschauer „Polonia“ zusammen, der Gewinnerin des Sonntagstreffens mit dem Lodzer Union-Turing.

### Abschluß der „Internationalen Rhön.“

Heini Dittmar Sieger und Gewinner des Preises des Führers.

Der erste Internationale Segelflugwettbewerb auf der Wasserfläche in der Rhön wurde am Sonntag abgeschlossen.

Vom ersten Tag an hatte sich Heini Dittmar (Deutschland) an die Spitze der Wettkämpfer gefestigt und bis zum Schluss behauptete er seinen Vorprung mit Erfolg. Mit 1662,5 Punkten verwies er Ludwig Hofmann und Wolfgang Späte (beide Deutschland) auf die folgenden Plätze, während der Schweizer Sandmeier an 4. Stelle mit dem Preis des Korpsführers des NSFK ausgezeichnet wurde. Den Sonderpreis für die größte Strecke teilten sich Hanna Reitsch, Heini Dittmar und der Pole Mlynarski für ihren Flug am ersten Wettkampftag von der Wasserfläche nach dem Flughafen in Hamburg mit 851 Kilometern. Die größte Höhe während des Wettkampfs erzielte der Pole Zabinski mit 3295 Metern. Die längste Flugdauer hatte der Österreicher Frena mit 19,01 Stunden aufzuweisen.

### Hamburger Ruder-Negatta.

Sensationelle Niederlage des Oxford-Achters.

In Hamburg fand am Sonntag die internationale Ruder-Negatta statt. Die Sensation des Tages war das Rennen um den Pokal des Senats der Stadt Hamburg, das vom Achter des Ruderclubs Berlin gewonnen wurde. An diesem Rennen nahm auch der berühmte Achter der Oxford-Universität teil. Die Engländer versagten leider vollständig und konnten nur den fünften Platz belegen.

Am Einr.-Rennen beteiligte sich auch der Bromberger Ewald Reich vom Ruder-Club „Fritzhof“. Er gewann den zweiten Preis, bei der internationalen Beteiligung dieser großen Negatta immerhin ein beachtenswerter Erfolg.

An der internationalen Ruderregatta in Kopenhagen am letzten Sonntag nahm auch der Ruderer des Bydgoszkie Towarzystwo Wioślarskie (BTW) teil. Der Bromberger Ruderer konnte nur den fünften Platz hinter Deutschland, Dänemark, Schweden und Danzig belegen.

### Leichtathletische Meisterschaften von Deutschland.

Im Olympischen Stadion in Berlin finden am 24. und 25. Juli die leichtathletischen Meisterschaften von Deutschland statt. Es werden mehr als 700 Bewerber um die Siegespalme antreten. Am 100-Meter-Lauf nehmen 38 Läufer, am 200-Meter-Lauf 30, am 400-Meter-Lauf 32, am 800-Meter-Lauf 47, am 1500-Meter-Lauf 38, am 5000-Meter-Lauf 44 und am 10000-Meter-Lauf 31 Läufer teil. Die Zahl der Sportler beim 3000-Meter-Hindernis-Lauf beträgt 24, am Marathon-Lauf sogar 117, am 110-Meter-Hürdenlauf 19, und am 400-Meter-Hürdenlauf 33 Bewerber. Die Zahl der Sportler im Weitsprung beträgt 27, im Hochsprung 20, im Dreisprung 27, im Stabhochsprung 17, im Kugelstoß 16, im Diskuswerfen 17, im Speerwerfen 26 und im Hammerwerfen 25.

In den Frauenwettbewerben: 100-Meter-Lauf 19 Bewerberinnen, 200-Meter-Lauf 14, Weitsprung 22, Hochsprung 17, Speerwerfen 19, Diskuswerfen 18 und Kugelstoßen 16.

### Leichtathletische Kämpfe in Breslau.

Am Sonntag fanden in Breslau internationale leichtathletische Kämpfe statt, an denen als Vertreter Polens auch der Langstreckenläufer KucharSKI und Noji teilnahmen. KucharSKI startete im 800-Meter-Lauf und nahm in der Zeit von 1:55,8 Min. den ersten Platz vor Linhoff-Charlottenburg ein. Linhoff lag nur eine Zehntel Sekunde zurück. Im 2000-Meter-Lauf hatte der Pole Noji einen deutlichen Vorsprung.

Ein Weitschwimmer um die pommersche Meisterschaft in der Klasse A fand Sonntag im städtischen Schwimmbecken in Graudenz statt. Die Beteiligung des Publikums war sehr zahlreich. Namens der Stadtverwaltung eröffnete Bürgermeister Michalowski den Wettkampf. Später erschien auch Stadtpräsident Blodek und hielt eine Ansprache. Von den um die Siegespalme ringenden Bewerbern aus Graudenz, Thorn und Bromberg errangen die Graudenzer von WAS (Militärsportklub) und Sokół fast alle ersten Plätze. Ganz besonders zeichnete sich der 16-jährige Michalowski vom WAS aus, der vier Meistertitel errang, und zwar im 100, 200 und 400 Meter-Schwimmen, sowie im 100 Meter-Rücken schwimmen. Beim 400 Meter-Schwimmen verbesserte er mit 6,07,1 den bisherigen pommerschen Rekord. Von den weiblichen Teilnehmern stellte Janina Bredel ebenfalls einen neuen pommerschen Rekord auf: mit 37,9 Sekunden im 50 Meter-Schwimmen.

Neuer Weltrekord über 800 Meter.

Bei den panamerikanischen Spielen in Dallas stellte der Amerikaner John Bodrass über 800 Meter einen neuen Weltrekord auf. Mit der großartigen Zeit von 1:47,8 verbesserte er die bisherige Weltbestleistung seines Landsmannes Cunningham von 1:49,7 und zugleich den neuen Rekord von Robinson mit 1:49,6, den er in seinem 800 Yards-Rekord gelaufen war.

## Verlangen Sie überall

auf der Reise, im Hotel, im Restaurant,  
im Café und an den Bahnhöfen die  
**Deutsche Rundschau.**

der Religion eingedrungen. In orgiistiger Weise eingehende Gesetze gefährden ernstlich die wirtschaftlichen Lebensgrundlagen der Minderheiten. Man möge nicht vergessen, daß dieses Problem viele Millionen Menschen betrifft.

Die Mitverantwortlichen für diese Verhältnisse seien die Völker, einschließlich Großbritanniens, Amerikas, Frankreichs, Italiens und Japans, welche die Minderheitenschutzverträge unterzeichneten.

Obgleich Großbritannien seinen Teil an Schuld auf sich nehmen müsse, so freue er sich doch, daran erinnern zu dürfen, daß Großbritannien von allen Mächten in Genf bei dem Kampf für die Rechte der Minderheiten die Führung übernommen habe. Großbritannien werde weder selbst bewaffnete Expeditionen aussenden noch andere Mächte dazu veranlassen können, um irgend einen Staat zu zwingen, seine Verpflichtungen gegenüber seinen Minderheiten zu erfüllen. Aber wenn die Großmächte mit ihren mannigfältigen Möglichkeiten sich darüber klar werden, was das Minderheitenproblem bedeutet, so dürfte man hoffen, daß auch Mittel gefunden werden, um Abhilfe zu schaffen. Aber es müsse von Anfang an Klarheit darüber bestehen, ob man es im gegebenen Fall mit Grenzrevisionssansprüchen zu tun habe oder mit Revision menschlicher Zustände. Möge der Kongress in London als erster Hinweis darauf dienen, daß die Minderheitenfrage ernste Aufmerksamkeit und sofortige Regelung verlange.

„Minderheitenprobleme“, schloß Col. L'Estrange Malone seine mit Beifall aufgenommene Rede — „spielten keine geringere Rolle bei der Entzündung des Faukes, der die Feuerbrunst von 1914 zum Ausbruch brachte. Sollte man die Minderheitenprobleme jetzt nicht regeln, so wird der Frieden Europas, ja der ganzen Welt, ernstlich bedroht werden. Ein neuer Krieg bedeutet aber nicht nur das Ende der Zivilisation der Minderheiten, sondern der gesamten Menschheit.“

In der Nachmittagssitzung trat der Kongress in die Aussprache über den Punkt der Tagesordnung

### Die Völkerbundreform und das Nationalitätenrecht“

ein.

Für Prof. A. v. Balogh, welcher durch Krankheit an der Teilnahme am diesjährigen Kongress verhindert wurde, trug der ungarische Abgeordnete Baron v. Josika ein Referat über „Die Tätigkeit des Völkerbundes als Garant der Minderheitenrechte“ vor. Die Art, wie der Völkerbund die Garantie der an sich schon unzureichenden Minderheitenschutzverträge zu handhaben pflegt, sei nicht dazu angetan, die Minimalrechte der Minderheiten zu gewährleisten. Der Völkerbund läßt sich bei einer Entscheidungen immer nur von politischen Gesichtspunkten leiten. Er übt keine wirkame Kontrolle aus und kümmert sich um Minderheitenangelegenheiten nur, wenn Petitionen eingereicht werden. Auf diese Weise versäumt er seine Pflichten. Es ist erstaunlich, wieviele Petitionen vom Völkerbund von Anfang an aus formalen Gründen als unannehmbar erklärt werden. Nach offiziellen Bekanntmachungen sind bisher von insgesamt 852 Gesuchen 381 allein unter diesem Vorwand zurückgewiesen worden. Ein Fehler des Verfahrens ist es, daß die petitionierenden Minderheiten von den Antworten der Regierungen nicht in Kenntnis gebracht werden. Die Dreierkomitees, welche sich mit Minderheitenangelegenheiten befassen, vermeiden es, den Rat mit diesen zu beschäftigen. Die Aufmerksamkeit des Rates wurde nur auf 5 von 471 „angenommenen“ Gesuchen gelenkt. Ein weiterer Mangel ist es, daß im Rat die Nationen, welche an einer wirkamen Durchführung des Schutzes interessiert sind, keine Vertreter haben.

Mit Vorliebe werden Vertreter außereuropäischer Mächte in den Hintergrund gehoben, die überhaupt kein Interesse an den europäischen Minderheitenangelegenheiten haben können.

Weiter rügt Redner die Langsamkeit des Verfahrens und den Mangel an Kontrolle über die Durchführung der Ratsbeschlüsse. Deshalb hatte Briand unrecht, als er sagte, daß der Völkerbund alles ihm Mögliche getan habe, um den Minderheiten gesetzliche Gewalt zu teilen zu lassen und die „geheiligten Rechte der Minderheiten“ zu verwirklichen. Diese Art, die Minderheiten zu schützen, darf nicht länger fortgesetzt werden. Es müßte ein Mittel gefunden werden, um den Schutz wirklich zu machen. Zweifellos würde das vom Standpunkt des Friedens besser sein, als das Festhalten an einem System, das sich als unbrauchbar erwiesen hat.

Als zweiter Redner spricht Prof. W. Kurischinsky, der Vorsitzende der Vereinigung der russischen Minderheiten. Unsere Kongresse haben von Anfang ihres Bestehens an als Hauptprinzip ihrer Tätigkeit die These aufgestellt: „Die national-kulturelle Freiheit ist ebenso ein geistiges Gut der Kulturwelt wie die religiöse Freiheit. Dieses Prinzip hat sich als Richtschnur durch unsere ganze Tätigkeit gezeigt. Neben diesem Grundsatz ist es immer Aufgabe unserer Kongresse gewesen, durch die Schaffung eines wirklichen, allgemeinverbindlichen Minderheitenrechts eine feste Grundlage für die freie Entwicklung der Minderheiten zu gewinnen. Leider blieben alle darauf gerichteten Forderungen und Vorschläge vom Völkerbund — nicht zum Nutzen des Rechts — unbeachtet.“ Weiter ging der Redner auf die inhaltlichen

### Mängel der Minderheitenschutzverträge

ein. Um die Rechte der Minderheiten zu schützen, wäre es notwendig, das Minderheitenrecht aus einem individuellen in ein kollektives zu verwandeln. Die anderen Mängel liegen in der Schwierigkeit, für die Minderheiten auf Grund der Völkerbundverträge ihre Nationalität, ihre Sprache, ihre Schule, ihre Religion und eigenartige Kultur zu verteidigen. Die entsprechenden Paragraphen der Verträge haben einen ausgesprochenen Charakter und lassen sich nach Belieben der Staaten anzugewandt. Darum bleiben die Petitionen und Klagen der Minderheiten meistens erfolglos.

Bei der bevorstehenden Reform des Völkerbundes muß auch an eine bessere materielle Ausgestaltung und Formulierung des internationalen Minderheitenrechts gedacht werden.

Die Abhaltung des diesjährigen Kongresses in London ist anzusehen als ein Appell an England als diejenige Großmacht, die alle Minderheitenverträge mitunterzeichnet hat und die traditionell immer für Frieden und Freiheit gearbeitet hat.

### Das Thema der britischen Vorschläge zum Nationalitätenrecht

wurde vom ehem. Abg. W. Hasselblatt behandelt. Er referierte eingehend die zahlreichen Vorschläge zur Minderheitenfrage, die auf britische Initiative zurückzuführen sind, so die Forderung, daß die dem Völkerbund neu betretenden Staaten sich zuvor durch Deklarationen auf die Grundsätze der Minderheitenverträge verpflichten müßten, ferner die leider immer noch nicht durchgeführte Forderung einer permanenten Minderheitenkommission und zahlreiche Vorschläge zum Verfahren im Völkerbund. Der Redner verwies darauf, daß es an warnenden englischen Stimmen nach dem bekannten Versagen des Völkerbundes nicht gefehlt hat und daß man annehmen kann, England sei über die Gefahrenquelle, die die dauernde Verletzung der Minderheitenrechte darstelle, in jeder Hinsicht gut informiert. Der Redner verwies darauf, daß im gleichen Maße, wie die Minderheitenrechte ihre Geltung verlieren, andere Formen der Rechtsicherung, und wohl vielfach nicht reibungslose, auskommen werden, denn zu keiner Zeit wäre es ein größerer Fehler, damit zu rechnen, daß die Angehörigen ein und desselben Volkes, das in mehreren Staaten wohnt, darauf verzichten, für ihre Volksgenossen ein aktives Interesse zu bekunden. Er erinnerte daran, daß die Funktion des Völkerbundes zur Überwachung der Minderheitenverträge als

### Ergänzung zum Selbstbestimmungsrecht

geschaffen wurde. Die in der Minderheitenfrage neutrale Stellung Englands und die Verantwortung, die es als Ratsmacht trägt, machen es verständlich, daß die europäischen Volksgruppen gerade von England einen entschiedenen Einsatz für die Wiederherstellung und Sicherung der Minderheitenrechte erwarten.

Anschließend verliest der Vorsitzende den

### Entwurf folgender Entschließung

zu diesem Punkt der Tagesordnung, die einstimmig angenommen wird:

Der Europäische Nationalitätenkongress hat sich auch gelegentlich seiner XIII. Tagung in London eingehend mit der Frage des internationalen Minderheitenschutzes befaßt und feststellen müssen, daß die vom Völkerbund übernommene Garantie für die Durchführung des völkerrechtlichen Minderheitenschutzes auch im verlorenen Jahr praktisch nahezu wirkungslos geblieben ist. Das erscheint dem Kongress um so bedauerlicher, als nicht zuletzt aus diesem Grunde die rechtliche und tatsächliche Vernichtung der nationalen Lebensgrundlagen der Minoritäten weitere Fortschritte gemacht hat.

Der Kongress steht zwar nach wie vor auf dem Standpunkt, daß die Lösung des Nationalitätenproblems innerhalb der Staaten erfolgen muß. Er hält aber gleichzeitig auch an der Überzeugung fest, daß die völkerrechtliche Verpflichtung der Staaten und der damit zusammenhängende internationale Minderheitenschutz bei richtiger Anwendung dazu geeignet ist, solche innerstaatlichen Lösungen herbeizuführen und so dem Minoritätsproblem viel von seiner immer bedrohlicher werdenden Schärfe zu nehmen.

Deshalb wendet sich der Kongress sowohl im Interesse der von ihm vertretenen Volksgruppen mit ihren vierzig Millionen von Angehörigen, als auch im Interesse des friedlichen Zusammenlebens der Völker überhaupt, nochmals mit dem dringenden

### Appell an die Mächte des Völkerbundes

und insbesondere an Großbritannien, sich dafür einzusezen, daß die Minderheitenrechte verwirklicht und daß ausländisch der Reform des Völkerbundes auch für eine wirkame Ausgestaltung und Anwendung des internationalen Minderheitenrechts und des internationalen Minderheitenschutzes gesorgt werden möge.

Hinsichtlich des Weges, auf dem dieses Ziel erreicht werden soll, besteht der Kongress auf der Erfüllung seiner von allen nationalen Minderheiten einmütig erhobenen Grundforderungen, die sich auf die Tätigkeit und Reform des Völkerbundes beziehen.

### 2. Sitzungstag.

Der zweite Kongreßtag war dem Punkt der Tagesordnung „Sicherung der Nationalitätenrechte als Grundlage des Zusammenlebens der europäischen Völker“ gewidmet. Wiederum waren zahlreiche Gäste, darunter viele Vertreter der Londoner und der auswärtigen Presse, erschienen. Herr George Popoff verlas ein Referat des Vertreters der Weissrussen in Polen, Pfarrer Stankevicz, welcher am persönlichen Erscheinen verhindert war. In diesem Referat behandelte der Verfasser die ethnischen Grundlagen der nationalitätenrechtlichen Forderungen. Er geht davon aus, daß

### das Volkstum eine natürliche Gegebenheit

ist und daß es natürlichem und göttlichem Recht gemäß ist, daß Volkstum sich unbehindert entwickeln zu lassen.

Als zweiter Referent sprach Architekt H. Rutha über Gemeinschaftsrecht und Selbstverwaltung der Volksgruppen. Der Kernpunkt einer positiven Lösung der Nationalitätenfrage sei die Anerkennung der Volksgruppen als Gemeinschaften. Zweifellos sei einer innerstaatlichen Lösung des Nationalitätenproblems vor einer internationalen der Vorzug zu geben. Man könne den Volksgruppen aber nicht den Vorwurf machen, daß sie sich nicht blutige Mühe geben, eine solche innerstaatliche Lösung herbeizuführen. Weiter entwickelte der Redner die Grundzüge einer Selbstverwaltung, wie sie zur Lösung des Nationalitätenproblems geeignet ist. Die Grundlage einer solchen Selbstverwaltung haben nationale Kataster zu bilden. Die Volksgruppen als solche müssen als Rechtspersonalitäten anerkannt und konstituiert werden. Jede Gruppe ist in ihrem Bestand zu sichern. Maßnahmen, welche auf die Entnationalisierung abzielen, sind unter Strafanktion zu stellen. Der freie Gebrauch der Sprache ist sicherzustellen. Die Sicherung der Gleichberechtigung auf allen staatlichen Gebieten und in allen Fragen des staatlich geregelten menschlichen Zusammenlebens muß eine wirkame sein.

### Dr. H. Kohnert,

Vorsitzender der Deutschen Vereinigung in Polen, spricht zu dem Thema „Sicherung der Gleichberechtigung“. So selbstverständlich die Forderung nach der Gleichberechtigung sei, so erweise es sich doch immer wieder als notwendig, sie von neuem anstellen, denn alle Versuche, eine Lösung des Nationalitätenproblems herbeizuführen, seien bisher mißlungen. Zur vollen Gleichberechtigung und zum vollen Schutz von Leben und Freiheit gehört ohne Zweifel auch die Garantierung der gleichen rechtlichen und tatsächlichen Bedingungen im wirtschaftlichen Daseinskampf. Letzter müsse festgestellt werden, daß gerade in wirtschaftlichen Dingen vielfach die Minderheiten auf das schwerste benachteiligt werden. Infolgedessen sei es notwendig, genaue Normen in allen wirtschaftlichen Vorschriften zu schaffen und den Volksgruppen auch in dieser Hinsicht Rechtsschutz anzudeihen zu lassen. Die Zeiten, in denen Entnationalisierung einer breiten ungebildeten Volksmasse möglich war, gehören endgültig der Vergangenheit an. Jeder Versuch, durch wirtschaftlichen Druck oder Berelebungsmethoden Angehörige von Volksgruppen dem anderen Volkstum anzuhören, stößt hente auf schärfsten Widerstand. Schon aus diesem Grund seien alle wirtschaftlichen Benachteiligungen nur geeignet, schwere Spannungen hervorzurufen. Redner will nicht von den Gefahren sprechen, die durch solche Spannungen hervorgerufen werden könnten. In den 20 Jahren, die seit dem Weltkrieg verlossen sind, ist eine neue Generation entstanden, die unter dem Druck wirtschaftlicher Maßnahmen vielfach überhaupt noch nie Arbeit finden konnte. Aber auch der Unterbringung dieses Nachwuchses auf dem heimatlichen Boden würden Schwierigkeiten aller Art in den Weg gelegt. All das lasse das Minderheitenproblem in einem sehr ernsten Licht erscheinen.

In dem Referat, welches Abg. Dr. Pelensky erstattete, stand der

### Selbstverwaltungsgedanke

im Mittelpunkt. Dr. Pelensky führte an Hand der Geschichte Englands aus, in wie hohem Maße der Selbstverwaltungsgedanke geeignet sei, um der Regierung und Verwaltung eines komplizierten Staatswesens zugrunde gelegt zu werden. Insbesondere sei der Selbstverwaltungsgedanke aber auf die nationalen Minderheiten anzuwenden. Sie bedürfen einer solchen Selbstverwaltung noch mehr, weil sie auf die höchste Form der Selbstverwaltung, den eigenen Staat, verzichten müssen. Weiter verwies der Redner bei den einzelnen Gebieten des kommunalen, kulturellen und wirtschaftlichen Lebens, welche für eine Volksgruppe am besten durch Selbstverwaltung zu betreuen sind. Es handelt sich durchaus nicht bloß um territoriale Einheiten, die sich einer Selbstverwaltung zugänglich sind, sondern auch um personelle wie Berufsgenossenschaften, Gewerkschaften, kulturelle Organisationen und vieles andere. Nicht zuletzt sei in diesem Zusammenhang auch an die Kirche zu denken, welche gerade für das ukrainische Volk nicht nur im religiösen, sondern auch im nationalen Leben eine gewaltige geschichtliche Rolle spielt.

Der ehemalige Abgeordnete im polnischen Sejm, Kurt Graeve, ergriff das Wort, um auf eine Redewendung in der Rede des Colonel Malone zurückzukommen, welche vielleicht mißdeutet werden könnte.

Die nationalen Minderheiten hätten nie daran gedacht, daß ihre Frage auf kriegerischem Wege zu lösen sei.

Sie müßten, was Krieg bedeute, sie wüßten vor allem, was gerade sie von einem Krieg zu erwarten hätten. Nicht dazu hätten sie unter den schwierigsten Verhältnissen eine junge Generation ausgezogen. Die nationalen Minderheiten wüßten, daß England sich nicht der Verpflichtung entzieht, welche es durch seine Unterschrift unter den Minderheitenschutzverträgen auf sich genommen hat. Um diesen Verträgen Gültigkeit zu verschaffen, bedarf es durchaus keines Krieges.

Das Wort Englands im Konzert der Mächte gilt so viel, daß es völlig genügt, um die befehlenden Forderungen, die die Minderheiten stellen, d. h. die Verankerung ihrer Volkstumsrechte in die neuen Satzungen des Völkerbundes, die Schaffung einer Studienkommission und einer permanenten Minderheitskommission im Völkerbund, die Durchführung eines wahren Minderheitenschutzes, ohne wesentliche Schwierigkeiten durchzusehen.

In der

### Entschließung,

welche am zweiten Kongreßtag angenommen wurde, richtet Dr. Wilfan an die Volksgruppen einen Appell, sich durch die schwere Not nicht beirren zu lassen, die infolge der wachsenden Begegnung und der immer bedenkenloser werdenden Methoden im Kampf gegen ihre natürlichen und rechtmäßigen Bestrebungen über sie hereingebrochen ist. Sie mögen vielmehr durchhalten in dem Glauben, daß ihre Sache den Sieg davontragen wird, weil ihre Sache gerecht ist.

### Deutsche in Palästina.

(Von unserem Vertreter in Deutschland.)

Der englische Plan, Palästina in einen jüdischen, einen arabischen und einen neutralen Teil zu zerlegen, ist von der deutschen Kolonie Palästinas mit starkem Unbehagen aufgenommen worden. Nach dem englischen Plan würde der größte Teil der ziemlich ländlichen deutschen Volksgruppe in Palästina dem jüdischen Staat angehören. Die deutsche Volksgruppe verwahrt sich dagegen, daß mit ihr wie mit Figuren auf einem Schachbrett verfahren wird. Die Eingliederung in den jüdischen Staat würde für die deutsche Volksgruppe eine gefährdete Lage schaffen. In Deutschland hat diese Klage ein Echo gefunden und die Aufmerksamkeit in verstärktem Maß auf die in Palästina beabsichtigte neue Ordnung gelenkt.

### Neue englische Westpakt-Initiative?

Die Englische Regierung hat, wie wir hören, dem Deutschen Botschafter v. Ribbentrop eine neue Note zur Westpaktfrage überreicht. Dieses Dokument enthält, wie weiter verlautet, eine eingehende Darstellung der bisherigen Bemühungen um das Zustandekommen eines Westpakts einschließlich der Schriftstücke, die in dieser Frage ausgetauscht worden sind. Man hat den Eindruck, daß die Britische Regierung durch Überreichung dieser Note zu verstehen geben wollte, daß sie nach wie vor bereit ist, die Gespräche über den Westpakt fortzuführen.

# Wirtschaftliche Rundschau.

## Abbruch der polnisch-österreichischen Handelsvertragsverhandlungen.

Die polnisch-österreichischen Handelsvertragsverhandlungen, die seit einiger Zeit in Wien geführt werden, sind abgebrochen worden. Beiderseitige Standpunkte konnten nicht nähergebracht werden. Entgegen einer früheren Meldung ist es zu der von Polen gewünschten Einigung wegen der Kohlenausfuhr nicht gekommen. Eine Verständigung wurde lediglich für das diesjährige Normalkontingent für polnische Kohle erzielt.

In polnischer Wirtschaftskreise meint man darauf hin, daß für Polen Österreich als Absatzgebiet polnischer Kohle besonders wichtig sei. Die Verständigung sei deshalb gescheitert, weil Österreich sich veranlaßt sehe, mehr Kohle als bisher aus Deutschland zu beziehen. Von anderer Seite verlautet, daß eine grundsätzliche Einigung zwischen Polen und Österreich vertraglich geführt wurde und nur die polnische Forderung auf Bewilligung von Zusatzkontingenten für die Kohlenausfuhr von Österreich abgelehnt wurde, weil es nicht mehr Kohlen einführen könne, als es benötige und die Kontingente für das laufende Jahr auf die einzelnen Länder bereits aufgeteilt sind.

## Der Warentransit durch polnisches Gebiet.

Nach den letzten polnischen Angaben ist der Warentransit durch polnisches Gebiet aus den südeuropäischen Ländern nach den Häfen Danzig und Gdingen und zurück im Steigen begriffen. Der gesamte Transit-Bahnverkehr betrug unter Ausscheidung des Warentransits nach Ostpreußen im Jahre 1934 697 000 To., im Jahre 1935 971 000 To., im Jahre 1936 1 091 000 To. Von diesen Globalziffern entfallen an Danzig nach der polnischen Statistik im Jahre 1934 349 000 To., im Jahre 1935 460 000 To., im Jahre 1936 395 000 To. In Gdingen wurden nach den polnischen Zahlen Transitwaren im Jahre 1934 99 000 To., im Jahre 1935 140 000 To., im Jahre 1936 360 000 To. umgeschlagen. Bei diesen Zahlen handelt es sich jedoch wie gesagt um Globalziffern, die keinen Einblick in die Struktur des Warentransits über Danzig und Gdingen gestatten. Die Strukturrelle und damit gleichzeitig wertmäßige Seite des Warentransits zeigt vielmehr, daß Gdingen in dieser Hinsicht Danzig überflügelt hat.

## Dachpappenkartell in Bromberg aufgelöst.

Auf Grund einer Anordnung des Handelsministers vom 7. Juli soll das Kartell der Dachpappen-Fabrikanten "Verband der Hersteller von Dachpappe Sp. z org. ödp. in Bromberg" aufgelöst werden sein. Der Grund für diese ministerielle Maßnahme soll angeblich in der Preisfrage liegen, die den wirtschaftlichen Absichten der Regierung nicht entspreche.

Diesem Kartell gehören 5 polnische und 3 Danziger Firmen an.

## Arbeitsschutz der Angestellten in Danzig.

(Von unserem Danziger Mitarbeiter.)

Nach den bisherigen Bestimmungen der Gewerbeordnung findet der Betriebsfahrdienst der gewerblichen Arbeiter auf die Laufamtsnischen Angestellten im allgemeinen keine Anwendung. Lediglich für die Angestellten in den offenen Verkaufsstellen kann durch Polizeiverfügung gemäß § 189g der Gewerbeordnung die Durchführung der in § 62, Abs. 1 des Handelsgesetzbuchs enthaltenen Grundsätze angeordnet werden. Für die große Zahl der familiären Angestellten in den Kontoren der Handelsfirmen ist dies nach den bisherigen gesetzlichen Bestimmungen nur die Grundsätze des Handelsgesetzbuchs nach § 62, Abs. 1, Anwendung. Nach diesen Bestimmungen ist der Betriebsführer wohl verpflichtet, die Geschäftsräume und die für den Geschäftsbetrieb bestimmten Vorrichtungen und Gerätschaften so einzurichten und zu erhalten, daß der Handlungsspielraum gegen eine Gefährdung seiner Gesundheit, soweit die Natur des Betriebes es gestattet, geschützt und die Aufrechterhaltung der guten Sitten und des Anstandes gesichert ist. Der Angestellte oder ein sonstiges Gesellschaftsmitglied kann lediglich auf dem Privatlageweg eine Schadensabschlags nach §§ 842–846 des Bürgerlichen Gesetzbuchs gegen den Betriebsführer anstrengen. Der öffentlich-rechtliche Schutz für die Angestellten in den eingangs erwähnten Betrieben fehlt bisher gänzlich.

Aus dieser Tatsache ergibt sich, daß das staatliche Gewerbeaufsichtsamte die Beläderungen aus Angestelltenkreisen über Unzulänglichkeit der Arbeitsräume wegen unzureichender natürlicher Belichtung und Belüftung, mangelnden Luftraum infolge Überbelegung, ungenügende Beleuchtung in der kalten Jahreszeit, Beleuchtung von Zugluft, unzweckmäßige Anordnung der künstlichen Beleuchtung, Lärmschäden, hervorgerufen durch die Bureau-maschinen, technische Mängel an den vorhandenen Bureau-maschinen und Infektionsgefahren durch Zusammenarbeiten mit Tuberkulosemangels öffentlich-rechtlicher Bestimmungen nicht mit dem gleichen Nachdruck behandeln konnte.

Um auch den kaufmännischen Angestellten den gleichen Betriebsfahrdienst wie den gewerblichen Arbeitern zukommen zu lassen, hat der Senat, Abteilung Wirtschaft, Sachgebiet Arbeitswirtschaft, eine Verordnung erlassen, nach der die Bestimmungen der Gewerbeordnung über den Betriebsfahrdienst der gewerblichen Arbeiter auch auf die kaufmännischen Angestellten der Privatwirtschaft Anwendung finden. Die entsprechende Verordnung wird im Staatsanzeiger zur Veröffentlichung gebracht.

Die Danziger Handelskammer muß Lehrlingsrollen führen. Wie unser Danziger Mitarbeiter meldet, ist durch einen vom Senat verfügte Neufassung des § 56 der Handelskammerfassung die Industrie- und Handelskammer Danzig künftig verpflichtet, Lehrlingsrollen zu führen. In diese sollen gewerbliche Lehrlinge aus den einzelnen Industrie- und Gewerbezweigen, die nicht zur Handelskammer gehören und die für männlichen Lehrlingen eingetragen werden. Die Betriebsinhaber müssen der Industrie- und Handelskammer die notwendigen Angaben machen. Durch diese Lehrlingsrollen wird nicht nur ein zuverlässiger Überblick über die Zahl der in den einzelnen Zweigen beschäftigten Lehrlinge gewonnen werden, sondern es werden auch die Unterlagen zur Hand sein, wenn die Nachwuchsförderung für einzelne Kreise geregelt werden muss, sei es wegen Überfüllung mit Lehrlingen oder wegen Mangels an ihnen.

## Gestiegene Holzausfuhr über Danzig.

Nach den Angaben des Danziger Hauptausschusses stellt sich der Holzumschlag im Danziger Hafen für den Monat Mai 1937 wie folgt: Im Holz und Holzfärbefabrikaten wurden im Mai insgesamt 88 215 To. im Gesamtwert von 8 944 600 Bl ausgeführt. In der Zeit von Januar bis Mai 1937 betrug die Holzausfuhr über Danzig 459 014 To., was im Vergleich zu dem analogen Zeitabschnitt des Vorjahrs eine kräftige Steigerung bedeutet, da in den ersten 5 Monaten des Vorjahrs nur 366 233 To. ausgeführt worden sind.

Die Holzausfuhr über Danzig sieht sich wie folgt zusammen (Sortimente in Tonnen):

	Jänner–Mai
1937	1936
Langholz	15 065
Grubeholz	15
Schnitholz	354 214
Schwellen u. Slipper	46 850
Fässer	7 855
Fässer	5 408
Fässer u. Dosen	19 110
	17 078

Die Einfuhr von Holz und Holzfärbefabrikaten über den Danziger Hafen betrug im Mai 1937 466 To. im Gesamtwert von 147 144 Bl.

Kartoffelfestpreise in Danzig. Wie unser Danziger Mitarbeiter meldet, gelten laut Verfügung des Kartoffelfestpreisverbandes bis auf weiteres folgende Kartoffelfestpreise aus der Ernte 1937: im Kleinvverkauf 12 Pfennig das Pfund, der Bentner 10,50 Gulden; Großhandelspreis frei Haus des Kleinhändlers 9,80 für den Bentner, ab Lager des Großhändlers 9,50 Danziger Gulden. Der Erzeugerpreis, Lieferung frei Danzig, wurde auf 8 Gulden für den Bentner festgesetzt.

## Biermarkt.

London, 19. Juli. Amtliche Notierungen am englischen Bacomarkt für 1 cwt. in engl. Sh. Polnische Bacon Nr. 1 sehr magere 90, Nr. 2 magere 88, Nr. 3 86, Nr. 1 schwere sehr magere 90, Nr. 2 magere 87, Schlegel 88. Polnische Bacon in Stück 91–95, in Liverpool 80–87. Bei guter Nachfrage feste Preishaltung.

## 25. Deutsche Ostmesse in Königsberg.

Die Deutsche Ostmesse in Königsberg findet in diesem Jahr bekanntlich zum 25. Mal statt. Schon heute läßt sich erkennen, daß die gesamten Messeveranstaltungen vom 15. bis zum 18. August in ihrem umfassenden Charakter und ihrer Vielfältigkeit nicht hinter den vorhergehenden zurückstehen werden. Im Gegenteil, — auf manchen Gebieten haben sich durch das wachsende Interesse der Wirtschaft ganz neue und ungeahnte Möglichkeiten geboten, diesen Ausweis der Produktionswirtschaft noch mehr zu vertiefen und ausführlich zu gestalten.

Der Übergang zur Massibaumweise in Stadt und Land zum Zweck der Holzersparnis für Exportzwecke, die gewissenhafte Verwendung aller einheimischen Rohstoffe, wie Tiere, Holzabfälle usw., der Ausbau der Baustoffindustrie, die Steigerung des Ertrages der Landwirtschaft, sind alles Dinge, die auf der Deutschen Ostmesse nicht mehr als Probleme, sondern als Lösung dieser Probleme den Besuchern vorgeführt werden. Abgesehen von den außerordentlich reich beschilderten Landwirtschaftsausstellung mit ihren modernen Landmaschinen und Geräten, zeigt die 25. Deutsche Ostmesse vom 15. bis 18. August die ostpreußischen Höchstüchte in Vieh und Saaten. Die bedeutsamsten Werke Deutschlands stellen Maschinen und Anlagen für Ziegeleien und Zementfabriken, sowie Kalkbrennereien aus. Erstaunlich vervollkommenste Anlagen zur Ausbeutung von Torfmooren geben dem Interessenten die Gewißheit rentabler Investitionsmöglichkeiten. Gasgeneratoren in jeder Größe beweisen, welche Sorgfalt der Abfallverwertung als Voraussetzung des wirtschaftlichen Aufstiegs beizumessen ist. Motoren, die besonders für den Dampfanzug geeignet sind und Motorreparaturwerkstätten für sämtliche modernen Verkehrsmittel geben dem Gesamtbild einen organischen Abschluß. Wichtig ist hier zu bemerken, daß die Deutsche Ostmesse nicht nur ein Katalog sein soll, der all die schönen Dinge in Ruhestellung zeigt, sondern daß jeder Besucher die Möglichkeit hat, die Maschinen, die sein Interesse beanspruchen, in praktischer Arbeit zu sehen. Dazu dienen die zahlreichen Fachauskünfte in die ostpreußische Produktion.

Die 25. Deutsche Ostmesse wird einen neuen Beweis dafür erbringen, daß Königsberg die immer breiter werdende Brücke ist, die auch die Wirtschaft der Baltischen Staaten mit der modernen Technik verbindet.

Die Voraussetzung für die Wirtschaftlichkeit und damit den Ertrag einer jeden Landwirtschaft ist die Zweckmäßigkeit der von ihr verwandten Landmaschinen. Dieser in Gestaltung gewinnenden Grundsatz steht an die Landmaschinenfirma der Deutschen Ostmesse gewaltige Anforderungen, gilt es doch dem freundlichen Verhältnis zwischen den Nachbarstaaten entsprechend, diesen in ihrer Arbeit um die Hebung ihrer Landwirtschaften zu Hilfe zu kommen. Die bisher veranstalteten 24 Königsberger Messen haben gezeigt, daß sie nur aus dem Grunde diese uneingeschränkte Beachtung der landwirtschaftlichen Fachleute des Auslandes genossen, weil bei der Auswahl der auszustellenden Maschinen und Geräte nur die stärkste Verantwortlichkeit und das erfahrene Eingehen auf die Bedürfnisse der ausländischen Besucher herrschten.

Auch die 25. Deutsche Ostmesse, die vom 15. bis 18. August 1937 in Königsberg stattfinden wird, bleibt dieser Tradition getreu.

## Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im "Monitor Volsti" für den 20. Juli auf 5,9244 Goldtaler festgesetzt.

Der Zinsatz der Bank Volsti beträgt 5%, der Lombardsatz 6%.

Warschauer Börse vom 19. Juli. Umsatz, Verkauf — Rau. Belgien 89,20, 89,38 — 89,02, Belgrad — Berlin — 212,51 — 211,67, Budapest — Bursztyn — Danzig — 100,20 — 99,80. Spanien — Holland 291,60, 292,33 — 290,88. Japan — Konstantinopel, Kopenhagen — 117,79 — 117,21. London 26,30, 26,37 — 26,23, New York 5,29% — 5,30% — 5,27%. Oslo — 132,53 — 131,87. Paris 19,95, 20,05 — 19,85. Prag 18,45, 18,50 — 18,40. Riga — Sofia — Stockholm 135,65, 135,98 — 135,32. Schweiz 121,35, 121,65 — 121,05. Helsingfors 11,64, 11,67 — 11,61. Wien — 99,20 — 98,80. Italien 27,90, 28,00 — 27,80.

Berlin, 19. Juli. Umt. Depoziturie, New York 2,489—2,493. London 12,37—12,40. Holland 137,10—137,38. Norwegen 62,17 bis 62,29. Schweden 63,76—63,88. Belgien 41,89—41,97. Italien 13,09 bis 13,11. Frankreich 9,426—9,444. Schweiz 56,99—57,11. Prag 8,656 bis 8,674. Wien 48,95—49,05. Danzig 47,10—47,20. Warshaw —.

Die Bank Volsti zahlt heute für: 1 Dollar, große Scheine 5,27%, 3l., dlo. kleine Scheine 5,26 3l., 1 Pfld. Sterling 26,21 3l., 100 Schweizer Frant 120,50 3l., 100 französische Frant 19,80 3l., 100 deutsche Reichsmar in Papier 139,00 3l. in Silber 146,00 3l. in Gold fest — 3l., 100 Danziger Gulden 99,80 3l., 100 tschech. Kronen 17,50 3l., 100 österreich. Schillinge 98,50 3l., holländischer Gulden 290,60 3l., belgisch Belgas 88,90 3l., ital. Lire 22,30 3l.

## Produktionsmarkt.

### Getreidepreise im In- und Auslande.

Das Büro der Getreide- und Warenbörsen Warshaw errechnet die Durchschnittspreise der Hauptgetreidearten für die Zeit vom 5. bis 11. Juli 1937 wie folgt (für 100 kg in Zlotn):

Märkte	Weizen	Roggen	Gerste	Hafer
Inlandsmärkte:				
Warschau	29,40	24,35	—	27,65
Bromberg	28,50	25,97	—	25,30
Polen	27,57	24,07	—	26,57%
Lublin	26,85	24,25	—	25,62%
Rowno	25,15	22,50	—	22,95
Wilna	29,04	24,66	—	25,50
Kattowitz	26,33	24,92	—	28,50
Kralau	27,33	25,33	—	27,62%
Lemberg	25,11	23,37%	—	26,00
Auslandsmärkte:				
Berlin	44,94	37,10	—	—
Hamburg	32,02	27,56	—	15,60
Paris	35,44	28,48%	—	28,28
Prag	—	—	—	—
Brüssel	—	—	—	—
Danzig	—	—	—	—
Wien	36,79	27,43	—	28,62%
Liverpool	29,27	—	—	23,53
London	—	—	—	—
New York	—	—	—	—
Chicago	24,62	19,00	20,21	19,32
Buenos Aires	24,20	—	—	10,79

### Amtliche Notierungen der Warschauer Getreidebörse vom 19. Juli. Die Preise verstehen sich für 100 Kilo in Zlotn:

	Richtpreise:	
Weizen	26,25	26,50
Roggen, alt	—	—
Roggen, neu	19,50	20,00
Brauergeste	—	—